

**Pontificia Universidad Católica del Ecuador**

**Disertación previa a la obtención del título de Licenciada en  
Ciencias de la Educación Mención Educación Inicial**

**El material didáctico como vínculo de la cultura,  
la práctica de la lengua y el aprendizaje en la escuela  
waorani Ika: el cuento gráfico**

**Autora: María Eugenia Mejía Yépez**

**Directora: Geomar Dinora Hidalgo Mantilla**

**2019**

PARA GRADOS ACADÉMICOS DE LICENCIADOS (TERCER NIVEL)

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DEL ECUADOR

DECLARACIÓN y AUTORIZACIÓN

Yo, MARÍA EUGENIA MEJÍA YÉPEZ, C.C. 1714682372 autora del trabajo de graduación titulado: “EL MATERIAL DIDÁCTICO COMO VÍNCULO DE LA CULTURA, LA PRÁCTICA DE LA LENGUA Y EL APRENDIZAJE EN LA ESCUELA WAORANI IKA: EL CUENTO GRÁFICO”, previo a la obtención del grado académico de LICENCIADA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN MENCIÓN EDUCACIÓN INICIAL.

1.- Declaro tener pleno conocimiento de la obligación que tiene la Pontificia Universidad Católica del Ecuador, de conformidad con el artículo 144 de la Ley Orgánica de Educación Superior, de entregar a la SENESCYT en formato digital una copia del referido trabajo de graduación para que sea integrado al Sistema Nacional de Información de la Educación Superior del Ecuador para su difusión pública respetando los derechos de autor.

2.- Autorizo a la Pontificia Universidad Católica del Ecuador a difundir a través de sitio web de la Biblioteca de la PUCE el referido trabajo de graduación, respetando las políticas de propiedad intelectual de Universidad.

Quito, 18 de octubre de 2019



MARÍA EUGENIA MEJÍA YÉPEZ,

C.C. 1714682372

## **Agradecimiento**

*Este trabajo es el resultado de un proyecto de vida, el de aprender del aprender. Para estar es este lugar y en este momento del aprender tuvieron que pasar muchas vivencias, esperanzas, ideas, sueños y acciones. Pero todo eso sucedió gracias a la palabra amorosa de mi madre, al cariño de mi padre, al buen ánimo y apoyo de muchas personas que son parte de mi vida, hermanas, hermano, amigas, maestras, compañeros de trabajo, de universidad y a la compañía de dos perritas cariñosas: Pelusa y Eva.*

*Gracias a todas y todos.*

## Dedicatoria

*Con papel y colores trazo mi camino. Tuve el privilegio de pisar el camino trazado por los niños y niñas que viven en la Amazonía, que cantan con sus abuelas, que cazan con los hermanos, que tejen sus destinos y se enorgullecen de ser hermanos de la danta, del jaguar, de la serpiente y de la ceiba. Con mis manos dibujo y coloreo eso que aprendí en este camino. Con los pies descalzos, las manos extendidas y el corazón abierto dedico este trabajo a ellas y ellos y a quienes, aunque estemos lejos del bosque, también somos seres libres: Amanya, Etawane, Alejandro, Pava, Nemo, Wampi, Enrique, Víctor, Edwin, Rafaela, Victorino, Azumy, Miguel, Kento, Javier, Nico, Omaca, Bella, Melki, Nelly, Mayuly, Luz, Bromelia, Gabriela, Michael, Alexandra, Dinora, Juan Carlos, Fanny, Wilmer, Alejandro, Olga, Julio, Eva y Pelusa, Cristina, Gabriela, Marco, María Fernanda, Gonzalo, Pedro y todos los demás.*

## Resumen / Abstract

El material didáctico puede aportar a estudiantes y docentes siendo un recurso que entrelaza sus experiencias con el conocimiento. El cuento gráfico, al ser visto como material didáctico, puede ser útil para conectar no solo el conocimiento con los estudiantes y los maestros, sino también integrar a este vínculo a la comunidad Waorani, el contexto escolar y el aprendizaje. Por medio de una serie de imágenes secuenciadas que guardan en sus líneas y colores elementos de su cultura, los niños, niñas, adolescentes, madres, padres, abuelos, abuelas, maestros, maestras, etc., podrán crear historias y contarlas desde su lengua materna, con el fin de promover el diálogo, la práctica de la lengua, desarrollar diferentes formas de aprender desde los sentidos y la interacción social, y revitalizar la cultura Waorani. Este cuento gráfico trata sobre la vida de una niña waorani y su desarrollo, desde que está en el vientre de su madre hasta llegar a ser una joven. Desde la capacidad humana de construcción de su aprendizaje, su libertad de expresarse, de interpretar, de sentir, de crear muchas historias e interpretaciones, toda esta creación nacerá a partir de un cuento gráfico.

\*

The didactic material can be used as a resource that gives students and teachers the opportunity to connect their experiences with knowledge. The graphic story as didactic material can be useful in the way that can connect not only knowledge with students and teachers, but also the Waorani community with the school context and learning. Through a sequence of images that have in them lines and colors representing elements of their culture, children, adolescents, mothers, fathers, grandparents, grandmothers, teachers, teachers, etc., can create stories and tell them in their mother tongue, in order to promote dialogue, practice of language, develop different ways of learning from the senses and socialization, and, revitalize the Waorani culture. This graphic story is about the life of a Waorani girl, her development from the time she is in her mother's womb until she grows to a young woman. From the human capacity to construct their learning, the freedom to express, to interpret, to feel, to create many stories and interpretations, all this creation will become from a graphic story.

## Contenido

<b>Introducción</b>	1
<b>Planteamiento del Problema</b>	3
Justificación	3
Problema de investigación	4
Antecedentes	5
Pregunta de investigación	9
Objetivos de la Investigación	10
<b>Capítulo 1. Marco teórico</b>	
1. Educación intercultural y bilingüe	11
1.1. Una educación para entenderse entre culturas	13
2. Aprendizaje	15
2.1. Aprender desde los sentidos	15
2.2. Aprendizaje sociocultural de Vigotsky	16
3. Lenguaje	17
3.1. Elementos generales del lenguaje	18
3.2. Aprendizaje de la lengua materna	18
3.3. Desarrollo del lenguaje	19
4. El material didáctico como herramienta de aprendizaje	20
4.1. Características de un material que aporte al proceso de enseñanza aprendizaje	20
5. El cuento	21
6. Lenguaje gráfico	22
7. Contar historias para compartir saberes: oralidad	23
7.1. Importancia de la oralidad para la cultura Waorani	24
7.2. Literatura oral	25
8. Teoría de la mente	25
<b>Capítulo 2. Metodología de investigación</b>	
1. Tipo	27
2. Diseño	27
3. Población / Muestra	28
4. Técnicas e instrumentos de recogida y análisis de datos	28

### **Capítulo 3. Discusión y Análisis de los resultados**

Objetivo 1: Describir las características del entorno cultural y del proceso enseñanza-aprendizaje de la escuela Ika

1. Entorno cultural de la escuela Ika 31
2. Proceso de enseñanza aprendizaje de la escuela Ika 34
3. ¿Cómo aprenden los niños, niñas y jóvenes de la escuela Ika? 35

Objetivo 2: Describir y analizar la utilización y reacción de los estudiantes frente a los diversos materiales existentes en la escuela Ika

1. Materiales observados en la escuela Ika 37
2. ¿Cómo utilizan los estudiantes estos materiales? 38

Objetivo 3: Proponer un cuento gráfico que sirva de material didáctico que vincule la cultura, la lengua y el aprendizaje, en la escuela waorani Ika 40

1. Características pedagógicas del material tomando en cuenta las referencias en la parte teórica de este trabajo 41

### **Capítulo 4. Propuesta: El cuento gráfico**

1. Descripción del producto 43
  2. Diseño del producto 43
    - 2.1. Identificación de elementos correspondientes al contexto
    - 2.2. Guión gráfico 46
      - 2.2.1. El desarrollo humano 46
      - 2.2.2. Desarrollo Psicomotor 47
      - 2.2.3. Los cuatro planos del desarrollo humano según María Montessori 47
        - 2.2.3.1. Primera etapa de 0 a 6 años de edad 47
        - 2.2.3.2. Segunda etapa de 6 años a 12 años de edad 52
        - 2.2.3.3. Tercera etapa de 12 años a 18 años de edad 55
        - 2.2.3.4. Cuarta etapa de 18 a 21 o 25 años 59
  3. Proceso de validación del guión 60
    - 3.1. Resultados de la validación 62
  4. Conclusiones 65
- Conclusiones y recomendaciones** 66
- Referencias bibliográficas 69
- Videos de referencia 75

**Anexos**

Anexo 1	76
Cuestionarios	
Anexo 2.	
Material fotográfico	78

**Contenido de tablas, imágenes y fotos****Tablas**

Tabla 1: Cambios notorios en el desarrollo del lenguaje del niño de 0- 7 años de edad	19
Tabla 2: Relación entre: material didáctico, cultura, lengua materna y aprendizaje	42

**Imágenes**

Imagen 1: Vientre de la madre	48
Imagen 2: Su familia y su hogar	48
Imagen 3: Ha nacido. Está en su primer año de vida	49
Imagen 4: Está cerca de su madre y aprende del mundo que le rodea	49
Imagen 5: Aprende a caminar y equilibrarse	50
Imagen 6: Sueña	50
Imagen 7: Explora el espacio y hace nuevos amigos	51
Imagen 8: Conoce de su cultura con sus abuelos	51
Imagen 9: Comparte con su familia y aprende de su abuela los cantos	52
Imagen 10: Es parte de un grupo familiar y comparte las actividades con su abuela	53
Imagen 11: Aporta consiguiendo alimentos para su hogar	53
Imagen 12: Realiza actividades manuales con su madre para fabricar objetos de chambira	54
Imagen 13: Juega en el río explorando sus destrezas motrices	54
Imagen 14: Hace amigos y aprenden de la interacción con su hermano mayor	55
Imagen 15: Va a la escuela	56
Imagen 16: Explora el mundo natural y observa los ciclos de la vida en otras especies	56
Imagen 17: En la escuela participa de otros juegos	57

Imagen 18: Hace actividades con su madre para aprender de esa forma	57
Imagen 19: Mantiene una relación cercana y contemplativa de la naturaleza que le rodea	58
Imagen 20: Aprende del uso de las plantas con los abuelos	58
Imagen 21: Tiene una pareja y juntos salen a explorar otros mundos y sociedades	59
Imagen 22: Contempla la selva que es su hogar	60

### **Fotos**

Entorno Natural- Parque Nacional Yasuní	78
Infraestructura de la escuela Ika, visita de vinculación, sept. 2018	80
Material didáctico existente encontrado durante la visita de vinculación, sept. 2018	81
Material elaborado para la escuela durante vinculación a la comunidad, con el tema de mapa de la zona	83
Elementos gráficos producidos por los estudiantes de la escuela Ika (septiembre y diciembre de 2018)	83



## Introducción

El Ecuador ha pasado por procesos históricos que han trazado un camino de cuestionamientos sobre nuestra identidad y, junto a ello, nuestra forma de vivir, de pensar y de actuar. Estos cuestionamientos por generaciones han conducido a cambios sociales trascendentales, uno de ellos ha sido la lucha por los derechos de los pueblos indígenas y dentro de eso los derechos de educarse de acuerdo al contexto, la lengua y la cultura. Como respuesta a esa lucha histórica, la actual Constitución reconoce que Ecuador es un país intercultural y plurinacional, con diversidad de lenguas y cultura. La educación también ha tomado parte de esos cambios y una de las muestras es que existan escuelas comunitarias interculturales y bilingües, como es el caso de la escuela Ika localizada en la Amazonía, a donde acuden en su mayoría niñas y niños de la Nacionalidad Waorani. A pesar de ser escuelas interculturales y bilingües, en muchos casos no se vive una realidad de interculturalidad, así pues, por diversas razones, la educación que nuestro país aún practica es basada en sistemas educativos tradicionales y eso implica que sigan un currículo poco contextualizado, utilicen libros de texto estandarizados y que prime la lengua española en el ambiente de aprendizaje escolar.

Este trabajo tiene como propósito aportar, desde las posibilidades de su autora, a los procesos de enseñanza-aprendizaje de la escuela Ika, para que se pueda, de alguna manera, trabajar en clase y fuera de ella con la cultura waorani, la práctica de la lengua waoterero y, de esa forma, hacer un vínculo entre comunidad y escuela y así revitalizar tanto lengua como cultura.

El trabajo que se desarrolla a continuación fue motivado por el interés de su autora en aprender más sobre la creación de material didáctico desde las necesidades propias de un entorno escolar específico. Para ello, fue necesario visitar la escuela Ika, conocer a sus estudiantes y observar. Pero eso no fue suficiente, ya que para representar en un cuento gráfico la cultura waorani habría sido necesario tener una experiencia más vivencial con la cultura misma, con los estudiantes y sus familias; a pesar de que eso no fue posible, se tuvo la oportunidad de revisar material investigativo de diferentes fuentes, como trabajos de tesis sobre la escuela y la comunidad, y el proyecto de investigación de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador “Escuela Waorani: Entrelazando Educación y Cultura”.

El trabajo se compone de las siguientes partes:

*El planteamiento del problema* explica las razones por las que esta investigación es válida; se toman como referencia reglamentos importantes de la normativa nacional e internacional que se basan en los derechos humanos. Luego, se presenta la problemática encontrada desde la observación realizada en la escuela Ika y la revisión de investigaciones previas. Es importante aclarar que el proceso de observación se lo hizo durante una semana, en septiembre de 2018, y otra semana en diciembre del mismo año. Las investigaciones realizadas por la Universidad Católica que sirvieron de referencias fueron publicadas entre los años 2017 y 2018. Para completar esta parte se finaliza con una recopilación de diferentes trabajos relacionados con el tema.

*El marco teórico* recopila objetivamente información bibliográfica, base teórica que aporta y sustenta este trabajo. La corriente teórica que predomina es la constructivista ya que se mencionan autores como Paulo Freire, María Montessori y Lev Vigotsky. Se citan sus teorías por ser las más acertadas en cuanto a intención del material didáctico en un proceso de enseñanza aprendizaje y el importante papel del estudiante como constructor de ese aprendizaje. Además, se explican elementos que dan forma al tema principal como el cuento gráfico, el material didáctico que vincula a la cultura, la lengua y el aprendizaje.

*La metodología de investigación* que se desarrolla en este trabajo es una sección importante, pues explica cómo se fue trabajando de forma cualitativa este proceso investigativo.

El *análisis de los resultados* se desarrolla en base la información obtenida desde la experiencia, la investigación bibliográfica, audiovisual y una serie de entrevistas, que sirven fundamentalmente para entender la realidad educativa de la escuela Ika y la cultura waorani. Finalmente, se plantea un producto que más tarde se lo elabora como resultado de una construcción entre la teoría y los datos recolectados.

*La presentación de la propuesta*, el cuento gráfico, se desarrolla en dos fases: la primera es la creación de un guión gráfico en base a los datos recolectados y analizados en el capítulo anterior sobre la escuela y la cultura waorani. La segunda fase es la validación, que se da gracias a la revisión del guión por 4 personas de la cultura waorani. El producto se realiza en base a toda la información analizada y recolectada en la fase de validación. Este producto será utilizado como herramienta pedagógica en el contexto educativo y comunitario de la escuela Ika en Guiyero y con la expectativa de que se extienda a otras escuelas waorani.

## Planteamiento del Problema

### Justificación

Este trabajo pretende aportar a la construcción del conocimiento entre estudiantes, docentes y comunidad. Al contribuir a esta construcción cumple con una de las líneas de investigación de la Facultad de Ciencias de la Educación de la PUCE referente a la educación, la comunicación, la sociedad, la cultura y los valores.

Es importante mencionar que la investigación tiene como base la educación, la cual es un derecho universal como lo menciona el artículo 26 la Declaración Universal de los Derechos Humanos (1948). También se toma en consideración el Objetivo 4 de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, que propone el trabajo conjunto de todos los países por una educación de calidad, que valore la diversidad, sea equitativa, inclusiva y dé oportunidades a todas y todos para aprender, y así trabajar en conjunto para una vida mejor.

Nuestro país es diverso y se guía por el principio de la interculturalidad. En la Constitución de Ecuador del 2008 se declara en el artículo 29 que: “El Estado garantizará la libertad de enseñanza, la libertad de cátedra en la educación superior, y el derecho de las personas de aprender en su propia lengua y ámbito cultural” (Asamblea Nacional). El Código de la Niñez y Adolescencia, en el artículo 37, además de mencionar el derecho a una educación de calidad de niños, niñas y adolescentes, en el numeral 2 menciona que esta educación debe respetar “las culturas y especificidades de cada región y lugar.

En el ambiente educativo, específicamente dentro del aula, se requieren recursos que den facilidades o diversas posibilidades a la hora de aprender, los maestros son quienes desarrollan esos recursos con el fin de realizar su trabajo con mayor calidad y cariño. Los recursos didácticos que los maestros optan por usar son diversos, como diversa puede ser la imaginación del docente. En la investigación *El banco de recursos didácticos como eje clave en los procesos de enseñanza-aprendizaje* se enfatiza que “los recursos didácticos son vías muy motivadoras que permiten desarrollar una adecuada intervención educativa” (Lucas y Suárez, 2010, p.129), sirven de mediadores entre la realidad y el conocimiento y permiten a los estudiantes explorar el mundo. De allí que la presente investigación es una oportunidad de desarrollar, desde la pedagogía, un material que aporte en ese explorar del mundo.

Como docentes es necesario investigar y aprender de cada experiencia, para, de esta forma, desarrollar mejores herramientas. También se debe reconocer que los docentes necesitamos aprender del aprender y no pretender enseñar, debemos ser parte de la construcción del conocimiento junto con los estudiantes, así como la comunidad. Paulo Freire, en su *Pedagogía de la Autonomía*, menciona claramente que la relación entre educando y educador no es una relación estática, ya que el educador puede ser el educando y el educando puede ser el educador. Si consideramos dentro de esta pedagogía que esos educandos y educadores somos todos: niños, niñas, docentes, adolescentes, familiares, comunidad, y que “se van transformando en sujetos reales de la construcción y de la reconstrucción del saber enseñado” (Freire, 1997, p.28), quizá podríamos construir una educación verdaderamente intercultural. Por esto, la presente investigación, complementada con un producto o material didáctico, contribuirá en ese relacionamiento de educando y educador, escuela y comunidad, naturaleza y cultura.

### **Problema de investigación**

El Centro Educativo Comunitario Intercultural Bilingüe-CECIB Ika está ubicado dentro del Parque Nacional Yasuní, en la comunidad de Guiyero, parroquia Alejandro Labaka, provincia de Orellana. Allí acuden alrededor de 40 niños, niñas y adolescentes de nacionalidad waorani, su lengua materna es el waoterero. La escuela cuenta con tres maestros que imparten las clases en español (a 1º, 4º, 5º, 6º y 7º niveles), dos de nacionalidad kichwa y un mestizo de la ciudad de Quito; 2 docentes waorani, quienes dan sus clases en waoterero (a 2º y 3º niveles); además de un apoyo pedagógico que habla la lengua waoterero y español (apoya a todos los niveles).

El tipo de educación es directiva, los maestros se basan en los libros de texto del Ministerio de Educación y trabajan con planificaciones semanales (Álvarez Escobar, Arroyo, Erazo, Procel y Yépez, 2017). La escuela Ika permite la convivencia de personas de más de una cultura, como el caso de la cultura kichwa, mestiza, waorani y shuar. De esta forma es evidente que la escuela Ika es un espacio pluricultural (Hidalgo y Yépez, 2019).

Los materiales didácticos que existen en la escuela en su mayoría son libros de texto facilitados por el Ministerio de Educación, además de algunos libros infantiles en español. Casi no existen materiales con características culturales propias de la zona, con excepción de algunos libros de fotografías. Entre otros materiales existen fichas de colores, materiales de

oficina y materiales fabricados por los docentes, la mayoría en español y algunos en kichwa, waoterero e inglés. Los profesores de la escuela, a través de entrevistas, han manifestado la necesidad de materiales que tengan relación con el medio, además que aporten al aprendizaje de las ciencias, la matemática, el lenguaje. Por otra parte los dos profesores waorani opinan que las materias se las debe aplicar como etnociencias.

Como antes se señaló, en la escuela Ika se habla más de una lengua, se enseña en español pero la lengua materna de casi la totalidad de los estudiantes es el waoterero. A pesar de que se integraron dos profesores waorani aún existen niños y niñas que siguen recibiendo las clases en español. Por otra parte, la escuela recibe constantemente gente de afuera para apoyar a los profesores o hacer voluntariado; estas personas no hablan waoterero, y al dirigirse a los estudiantes se han percatado de que no existe un total entendimiento de ellos a lo que dice el profesor lo cual se evidencia especialmente en los niños y niñas menores de 6 años. Como consecuencia, puede parecer que a los estudiantes no se les hace fácil el aprendizaje; además de eso, al no seguir las instrucciones u ordenes de los docentes, puede percibirse como un compartimento irrespetuoso (Álvarez, *et al.*, 2017).

De la narrativa precedente, se puede manifestar: 1) Los niños y niñas de la escuela Ika, en su mayoría, reciben clases en español, mientras que su lengua materna es el waoterero. 2) Los maestros no disponen de recursos didácticos apropiados para la enseñanza-aprendizaje dentro del aula. 3) Los libros de texto, cuentos y materiales enviados por el Ministerio de Educación no tienen características de la cultura del lugar y mucho menos están en lengua waoterero.

## **Antecedentes**

A continuación se expondrán algunas investigaciones realizadas sobre el material didáctico como herramienta para docentes y estudiantes en el proceso de enseñanza-aprendizaje, como herramienta para la práctica de lengua originaria, y como vínculo entre aprendizaje y la cultura.

Como herramienta para docentes y estudiantes en el proceso de enseñanza-aprendizaje, el material didáctico sirve de apoyo al docente y, además, es un intermediario entre el conocimiento y el individuo. Esa mediación la realiza gracias a que sus características pueden aportar de gran manera para que la experiencia del individuo sea más rica (Lucas y Suárez, 2010). Marco Antonio Moreira (2012), en su investigación acerca del aprendizaje significativo, expone como condiciones importantes para que se dé el aprendizaje, que el

material didáctico sea “potencialmente significativo” y que quien lo use esté dispuesto a aprender. Un material es “potencialmente significativo” (p. 36) en el momento que, al ser usado por la persona, va a ser relacionado con un conocimiento previo y así se desarrollará una serie de procesos cognitivos en la relación que hará entre lo conocido y lo nuevo por conocer, así surge su aprendizaje (Moreira, 2012).

De allí que el cuento como material didáctico da muchas posibilidades a la hora de aprender: permite que sus usuarios desarrollen diversas capacidades. Uno de los materiales didácticos valorados en clase es el cuento. En el artículo *El cuento como recurso educativo*, Ana Isabel Pérez, David Pérez y Rocío Sánchez (2013) definen al cuento como una narración real o ficticia, útil para trabajar diferentes áreas del saber y motivar a los estudiantes a la lectura. Es un recurso que permite desarrollar procesos donde intervienen la oralidad, la escritura, el trabajo grupal, el trabajo individual, procesos de comprensión, memorización, reflexión, observación, entre otros, que aportan tanto al desarrollo de la persona como al buen trabajo en el aula.

En la tesis de licenciatura titulada *La narración del cuento como estrategia para desarrollo de la conciencia corporal y manejo emocional en niños de 3 a 5 años*, Cassola y Morán (2018) hablan de las diversas utilidades del cuento. Hacen una relación directa entre la conciencia corporal y el manejo de emociones que se las puede trabajar con los cuentos. Proponen una guía de actividades para docentes y padres de familia que contienen tres historias, pautas de lectura, reflexiones sobre las emociones y el movimiento, y actividades que se pueden realizar con cada historia. De esa forma se prueba que el cuento es un material flexible, da una diversidad de funciones y proporciona beneficios en el aprendizaje.

Dentro de un sistema educativo el docente es una parte fundamental en el proceso de enseñanza-aprendizaje, ya que bien puede transmitir conocimiento como acompañar y ser parte de su proceso de construcción. López Melero (2012) habla del material didáctico en educación tradicional y moderna. Explica que la herramienta didáctica más común en la forma tradicional de educación es el libro de texto, el docente transmite la información que está en sus páginas y los estudiantes la reproducen en sus cuadernos de notas. Por el contrario, en el sistema de educación moderno el docente usa otras herramientas, que no necesariamente son libros de texto, sino actividades en las que se involucra y utiliza métodos como el trabajo grupal, crítico, participativo y creativo. Así, los estudiantes construyen su aprendizaje de forma cooperativa.

Para hacer una relación entre el aprendizaje de la lengua y el material didáctico es necesario empezar por decir que el Ecuador es un país diverso con un sinnúmero de lenguas y culturas, pero el tiempo y la influencia de otras culturas está cambiando las costumbres y formas de comunicar de los pueblos y nacionalidades que conforman nuestro país. El mismo caso sucede en los otros países americanos. Las lenguas originarias y, con ellas, la cultura e identidad de los pueblos latinoamericanos poco a poco se están transformando con el mestizaje e influencias de otras culturas. Cuando una población habla cada vez menos una lengua o la deja de hablar, puede dar como consecuencia que esa lengua desaparezca (UNESCO, 2003, en Herrán Gascón y Rodríguez Blanco, 2017). Para evitar eso se ha tratado el tema dentro del ámbito educativo. Así es como en México existe el proyecto denominado “*Intraculturalidad y materiales didácticos: Metodología para la recuperación de saberes*”, detallado en la publicación de Bibiana Riess Carranza (2013) por parte de la Secretaría de Educación Pública de ese país. En este proyecto se muestra un ejemplo muy interesante de cómo utilizar el material didáctico como herramienta para la práctica de la lengua originaria y como vínculo entre aprendizaje y cultura. Este proyecto fue motivado por la preocupación de que las lenguas originarias ya no son habladas por los niños ni jóvenes, tan solo por los ancianos. Sus objetivos son la recuperación y el fortalecimiento de expresiones culturales indígenas y afromexicanas. Además, este proyecto pretende la recuperación de elementos didácticos que la cultura mexicana ofrece dentro de su diversidad. El proyecto está estructurado por etapas, en las cuales se considera: un espacio para conocer y recuperar la cultura, un taller de creación de material didáctico que contenga elementos culturales, una capacitación sobre la elaboración de material didáctico para los docentes; y un espacio de intercambio de las experiencias antes vividas. La metodología de trabajo fue participativa con encuentros de interculturalidad. En este encuentro didáctico cultural y comunitario, los protagonistas fueron los docentes, las familias y los estudiantes quienes trabajarían para crear herramientas educativas “cuyo fin es fortalecer la identidad, la cultura y la lengua, tanto en el aula como dentro y fuera de la comunidad.” (Riess Carranza, 2018, pp. 35 y 36). Entre los conceptos que maneja este proyecto está la discriminación indígena en México, una problemática existente allí como en otros países de América, donde aún se cree que el indígena es inferior. Por otra parte se habla de intraculturalidad, definida así:

Proceso significativo para construir relaciones equitativas entre las diversas culturas que conforman el mosaico étnico de México. Consiste en el reconocimiento, fortalecimiento, valoración y desarrollo de la propia cultura por sus miembros”. (Riess Carranza, 2018, p. 20)

En referencia a Ecuador, existen también varias investigaciones que tratan de una u otra manera el tema de la cultura, la lengua y la educación, y, como parte de la educación, la creación de materiales útiles para los procesos de enseñanza-aprendizaje. Como resultado de investigaciones, con el fin de promover la conservación, aprendizaje o recuperación de una de esas lenguas, se evidencia la tesis de maestría de Juan Carlos Armijos titulada *Uso de la tecnología de la información y de la comunicación para crear aplicaciones en línea para el aprendizaje de idiomas-waoterero*; este trabajo consiste en la creación de un diccionario electrónico de waoterero realizado por medio de una herramienta tecnológica que es el programa libre *Lexique Pro*. Armijos ha vivido por muchos años cerca de los waorani, gracias a ello ha aprendido waoterero (forma en que el autor escribe y pronuncia esta palabra por ser la más cercana a la pronunciación de los waorani). Una de las razones que lo motivaron a realizar este trabajo de investigación-acción fue que la lengua sea conocida y aprendida por todos quienes tengan interés. La razón por la que él tomó como herramienta las tecnologías de la información y comunicación (TIC) fue por el evidente interés de la población, en especial juvenil, waorani en el uso de estas tecnologías. El diccionario consta de un alfabeto en waoterero, las palabras están ordenadas de acuerdo al contenido y se enumeran verbos comunes así como grupos de palabras que se relacionan con actividades específicas de la cultura. El autor recolectó la información gracias a su convivencia diaria con las comunidades waorani. Para el autor, las TIC aportan en gran parte al proceso de enseñanza aprendizaje, no solo por su utilidad, sino por la motivación que pueden generar en los participantes. Con respecto al waoterero, explica que es una lengua pura y se practica de forma oral. En el diccionario se la escribe con los patrones de la escritura castellana, pero se debe saber que esta lengua es hablada en tres provincias: Napo, Pastaza y Orellana, y tiene variaciones en cuanto a pronunciación y significados.

Otro de los trabajos realizados en el contexto ecuatoriano es el de Andrés Rivera (2013), *Diseño de material didáctico para estimulación viso motriz y cognitiva para el centro de desarrollo infantil comunitario de San Bartolomé, Provincia de Cotopaxi*, en el que plantea material gráfico a manera de libros en los que se combina la pedagogía, el contexto educativo y cultural, y el diseño. Este material consta de 3 libros para niños y niñas de 12 a 18 meses de

edad. La base gráfica son las figuras geométricas dentro de un dibujo que muestra la vida cotidiana de la zona. Los libros presentan características lúdicas, contienen materiales de apoyo, como rompecabezas, piezas encajables, personajes que están fuera del libro, etc. El material es de cartón duro, de manera que tenga resistencia. Las madres comunitarias son las que se encargarían de explicar sobre las figuras. El fin del material es aportar al desarrollo visomotriz de los pequeños. Este material fue producto de una ardua investigación de campo y se la puso en práctica como propuesta de diseño.

### **Pregunta de investigación**

En base a lo expuesto anteriormente, dentro de los procesos de enseñanza-aprendizaje, el material didáctico toma un papel muy importante para facilitar y darle más riqueza a esos procesos. Por otra parte, dentro de una educación intercultural y bilingüe es necesario conseguir herramientas que estén dentro del contexto educativo de los involucrados respetando sus lenguas y cultura. Es así que surge la siguiente interrogación:

**¿Qué características debe tener un material didáctico para que vincule la cultura, la lengua y el aprendizaje en la escuela waorani Ika?**

La propuesta de este trabajo es crear un material didáctico que vincule aprendizaje, cultura y uso de la lengua materna y no se limite el uso al aula de clase, sino que pueda ser usado en diferentes espacios de la comunidad con el fin de despertar en sus usuarios interés, creatividad, diálogo, cuestionamientos y, sobre todo, que se llegue a valorar a su cultura. Para su elaboración se deben tomar en cuenta los elementos culturales y de la vida humana, con elementos que motiven al aprendizaje desde la relación entre estudiantes y docentes, estudiantes y familiares, y así propiciar el diálogo.

Tomando además en cuenta las fortalezas de la autora de este trabajo en el área de ilustración de cuentos y educación, se encuentra factible realizar una propuesta de material gráfico que sea atractivo a los niños y niñas y demás usuarios, que motive sus capacidades creativas, que propicie el diálogo por medio de la narración, sin limitación del texto ni una lengua específica, y, finalmente, que vincule todo lo anterior a la cultura waorani. Esta propuesta se la puede denominar como un cuento gráfico.

## **Objetivos de la investigación**

### **General**

Identificar cuáles son las características culturales, pedagógicas y de diseño que debe tener un cuento gráfico como material didáctico que permita la práctica de la lengua waoterero y fortalezca el aprendizaje y la cultura waorani, además de vincular la escuela con la comunidad.

### **Específicos**

- Describir las características del entorno cultural y del proceso enseñanza-aprendizaje de la escuela Ika.
- Describir los materiales existentes en la escuela Ika y la reacción de los estudiantes frente esos materiales.
- Realizar la propuesta de un cuento gráfico como el material didáctico que permita vincular la cultura, la lengua y el aprendizaje en la escuela waorani Ika.

## Capítulo 1. Marco Teórico

Esta investigación tiene cuatro elementos claves que dan forma al cuento gráfico. Para eso es necesario entenderlos desde la teoría y la experiencia. Estos elementos son: el material didáctico, la práctica de la lengua waoterero, el aprendizaje y la cultura waorani. A continuación se presentan elementos teóricos que son aporte fundamental en este trabajo.

Para iniciar esta sección se hace un breve recuento de la educación intercultural y bilingüe en nuestro país, considerando que la escuela Ika, institución en la que se realiza la investigación, es intercultural y bilingüe y el material que se propone tiene como objetivo aportar a esta institución desde sus características interculturales y de diversidad de lenguas.

Por otra parte, existen tres teorías que aportan al aspecto pedagógico de este trabajo: la teoría de aprendizaje de Lev Vigotsky, que caracteriza la funcionalidad de la propuesta; la teoría del desarrollo de María Montessori, que da forma al cuento gráfico al tratarse de la vida de una niña desde antes de su nacimiento hasta su juventud; y la Teoría de la Mente que explica desde la capacidad de la persona de aprender por medio del cuento.

Finalmente, se señalan conceptos importantes de la temática de este trabajo como el lenguaje y, como parte de este, la lengua materna, elementos hacia los que apunta la propuesta. Además, se abordan conceptos como el cuento, lenguaje gráfico y la oralidad; que explican la utilidad de la propuesta que se materializa en el cuento gráfico.

### 1. Educación intercultural y bilingüe

Para hablar de educación intercultural y bilingüe se debe empezar por decir que Ecuador es un país donde se hablan diversas lenguas y se practican diferentes formas de vivir. La historia nos cuenta que hace más de 500 años nuestro país se componía de varios grupos humanos con su propia cultura y organización social. Luego se dio la conquista inca y, más tarde, la española. Con la conquista española se dio un proceso violento que modificó brutalmente la forma de vivir de estos pueblos. “Se impuso leyes, costumbres y religión” valiéndose de “la explotación y la muerte” (Ayala Mora, 2011, p.23). La conquista trajo consigo el esclavismo, no solo del indígena, sino de otros grupos humanos originarios de África que fueron introducidos en América. Como resultado el territorio ecuatoriano es habitado por pueblos diversos, entre ellos indígenas, mestizos y afro descendientes (Ayala Mora, 2011).

Después de la Independencia de España, el poder pasa a manos de latifundistas y la Iglesia, el trabajo y represión se queda sobre la espalda de los pueblos indígenas. La educación es prohibida para ellos y exclusiva para unos pocos. El castellano se impone como lengua oficial.

La conquista española dominó territorios americanos a partir del siglo XV. En el siglo XVIII, en Ecuador se empiezan a dar levantamientos indígenas así como de “blancos y criollos” pero aún así, al darse la Independencia de España, los pueblos indígenas siguen siendo un grupo explotado y aislado. Con la Revolución Liberal en 1895 y el nacimiento del socialismo en los años 20, surgen movimientos indígenas que empezaron su lucha por recuperar la tierra y la dignidad de los pueblos (Ayala Mora, 2011). También se realizan cambios importantes en cuanto a la educación, la posesión de las tierras y nuevas relaciones de trabajo. La situación de los pueblos indígenas se ve afectada con este cambio.

Dolores Cacuango (1881-1971) nacida en la hacienda de Moyurco en Cayambe, provincia de Pichincha; cuyos padres fueron Andrea Quilo y Juan Cacuango, peones conciertos de dicha hacienda; vio y vivió la miseria del pueblo indígena que en su mayoría eran explotados y desvalorizados. Así nació su ideal de justicia. Encabezó varios levantamientos indígenas, fue líder sindical, tuvo amistad y fue ejemplo para los miembros del partido comunista. Creía que la escuela era un espacio de valor para que los niños indígenas aprendan la letra y así tengan una herramienta que les sirva para defender su libertad y sus derechos. En esa época en las escuelas los niños indígenas eran discriminados y maltratados, no aprendían en su propia lengua. Dolores Cacuango vio la necesidad de crear escuelas para niños indígenas donde aprendan en su propia lengua y con respeto. Pidió ayuda de Luisa Gonzales para instruir a los que serán los maestros. Según Rodas (2007), “La primera escuela se fundó en 1946” (p. 82).

Durante el proceso de conquista española e inca, como Krainer (1996) lo señala, los pueblos amazónicos no fueron dominados, pero llegaron a ser colonizados muchos años después por el interés económico y político en cuanto al petróleo y por el interés de grupos religiosos. En el caso de la nacionalidad Waorani, fueron contactados en la década de los 50 por un grupo de religiosos evangélicos motivados por su deseo de cristianizar a este grupo de cazadores y recolectores (Rival, 1996, en Rivas y Lara, 2001), este evento tuvo un desenlace sangriento, pero fue el inicio para que se dé la intervención posterior del Instituto Lingüístico

de Verano y de los misioneros capuchinos, con intenciones evangelizadoras pero a su vez mediadoras entre los waorani y la explotación petrolera (Rivas T., *et al*, 2001).

En 1945, la Constitución del Ecuador menciona en el artículo 143 que en las escuelas se enseñará en las lenguas originarias además de en castellano. Menciona además que la lengua predominante en los pueblos indígenas es el kichwa. En los gobiernos de Roldós y Hurtado se empieza a reconocer la multiculturalidad del Ecuador considerando la existencia de cultura mestiza, indígena, negra y montubia (Krainer, 1996).

Poco a poco, el reconocimiento de que la enseñanza-aprendizaje debe ser hecha en la lengua originaria va tomando terreno en Ecuador. En 1980 aparece el Plan Nacional de Alfabetización en Kichwa. En 1985, la Ley de Educación tiene como uno de sus objetivos “preservar y fortalecer los valores propios del pueblo ecuatoriano, su identidad cultural y autenticidad dentro del ámbito latinoamericano y mundial” (Krainer, 1996, p.37).

En la actualidad, el Proyecto de Educación Intercultural Bilingüe está a cargo de la Secretaría de Educación Intercultural y Bilingüe y, aunque existen instituciones educativas interculturales y bilingües, aún hay que trabajar para que sea una verdadera educación de calidad. Gracias a la lucha de los movimientos indígenas, la intervención de instituciones extranjeras y nacionales y la creación de proyectos educativos que promuevan la educación en la propia lengua, como parte del desarrollo político y social del país, hoy en día el Ministerio de Educación es la institución a cargo de hacer que se cumpla el derecho de los y las ecuatorianas de educarse en base a su medio cultural, geográfico y lingüístico, no solo para la lengua kichwa, sino para la diversidad de lenguas que existen en el Ecuador y para todos los pueblos que lo conforman.

### **1.1. Una educación para entenderse entre culturas**

La cultura es el núcleo de la identidad individual y social y es un elemento importante en la conciliación de las identidades grupales en un marco de cohesión social. Al hablar de cultura se hace referencia a todos los factores que configuran los modos en que un individuo piensa, cree, siente y actúa como miembro de la sociedad. (UNESCO, 2006. p.12)

En base al texto publicado por la UNESCO se puede decir que la educación es una herramienta útil para el proceso en que la persona se desarrolla de manera amplia involucrando las interrelaciones sociales (UNESCO, 2006).

La interculturalidad propone una convivencia entre culturas diferentes en condiciones de equidad (Walsh, 2005, en Ortiz Granja, 2015). En un ambiente intercultural se comunica, se comparte el día a día y prima el respeto; de esta forma se facilita el entendimiento entre las personas. Esta convivencia también permite un aprendizaje y desarrollo de sus individuos sin que pierdan su identidad (Saez, 2006, en Ortiz Granja, 2015).

La educación intercultural y bilingüe permite una educación de respeto, convivencia y entendimiento entre diversidades culturales. El documento de la UNESCO (2006) sobre las Directrices de la Educación Intercultural y Bilingüe presenta los siguientes principios:

**Principio I:** la educación intercultural respeta la identidad cultural del educando impartiendo a todos una educación de calidad, que se adecúe y adapte a su cultura.

**Principio II:** la educación intercultural enseña a cada educando los conocimientos, las actitudes y las competencias culturales necesarias para que pueda participar plena y activamente en la sociedad.

**Principio III:** la educación intercultural enseña a todos los educandos los conocimientos, actitudes y las competencias culturales que les permiten contribuir al respeto, el entendimiento y la solidaridad entre individuos, entre grupos étnicos, sociales, culturales y religiosos y entre naciones. (UNESCO, 2006, p.34).

Para que se dé una educación intercultural es necesario que se valoren los saberes, las lenguas y se respeten las formas diversas de vivir. Los seres humanos pueden compartir su cultura y lenguas, y aprender de otras culturas y lenguas, para ello es necesario comprender que los espacios educativos no son solo las escuelas o colegios, sino también la comunidad y el hogar (Martínez Novo, 2016).

## 2. Aprendizaje

### 2.1. Aprender desde los sentidos

Para María Montessori, el aprendizaje en el ser humano se da desde que está en el vientre materno. Es un asimilar constante del mundo que le rodea: los olores, los sonidos, las imágenes, las sensaciones, el sentirse amado, todo esto le despierta al niño su mente absorbente. El niño absorbe la cultura, la lengua, la ciencia, el lenguaje, la sociedad y así edifica su personalidad. La educación no viene a ser una transmisión de conocimiento del adulto a los niños, sino una oportunidad de aprender; el niño aprende gracias a la motivación, en un espacio de libertad y de circunstancias, con la oportunidad de vivir experiencias que le permitan construir un saber desde su naturaleza (Montessori, 1986).

Los seres humanos, a través de los sentidos, conocemos el mundo. Cañizares y Carbonero (2016) explican que el proceso de percepción se da en la corteza cerebral, donde se decodifica la información que llega de los sentidos y es el resultado de un proceso de análisis y síntesis que proporcionan a la persona la capacidad de captar lo que sucede en el exterior e interior del cuerpo.

Córdova (2011) manifiesta que los sentidos exteroceptores son los que reciben la información del exterior; habla también de los sentidos propioceptores, que trabajan dentro del cuerpo humano, representan los sentidos vestibular y cinestésico, tienen relación al movimiento, pues le permiten a la persona mantener control de su equilibrio y postura dentro del espacio y el tiempo. Finalmente, los sentidos interoceptores reciben sensaciones que se transmiten desde los órganos internos, estas sensaciones viajan al cerebro por medio de los nervios, luego en viceversa, permitiéndole a la persona sentir lo que sucede en sus órganos internos.

A continuación se mencionan brevemente los 5 sentidos exteroceptores, información tomada del libro *Desarrollo cognitivo, sensorial, motor y psicomotor en la infancia*, de Dolores Córdova (2011):

**La vista:** representada por los ojos donde se forma la imagen gracias a la luz. Esta información es llevada al cerebro por medio del nervio óptico. En el cerebro se la procesa y se crea así la percepción visual.

**La audición:** En este sentido el órgano principal es el oído que no solamente recibe los estímulos sonoros para pasar esta información al cerebro por medio de los nervios auditivos. Este órgano es de gran importancia en el equilibrio y contribuye en las capacidades motoras del ser humano.

**El tacto:** Las terminaciones nerviosas que llevan la información del tacto al cerebro están localizados en todo el cuerpo, se llaman mecanorreceptores. El sentido del tacto recibe los estímulos que tienen que ver con la temperatura (frío-caliente), presión, vibración.

**El olfato:** Los olores son elementos químicos que están en el aire y entran a la nariz donde llegan a la membrana pituitaria la cual recibe los olores a través de los nervios olfativos. Esta información al igual que las imágenes llegan al cerebro por medio de los nervios.

**El gusto:** Las sustancias químicas que entran en la boca se disuelven gracias a la saliva y llegan a las papilas gustativas que están conectadas a los nervios faciales que son los que llevan la información al cerebro dónde será procesada. Los sabores que reconocen las papilas son: dulce, ácido, salado y amargo.

Cuando el niño despierta sus sentidos, trabaja con ellos, es capaz de explorar el mundo y percibirlo, de esa forma aprende y se auto educa, es un ser libre y capaz de construir (Montessori, 1986).

## **2.2. Aprendizaje sociocultural de Vigotsky**

El ser humano no está solo mientras se desarrolla. Es parte de un grupo social desde que nace y es creado gracias a la interrelación entre dos humanos. Vive, piensa, cree, actúa, aprende, se relaciona, imita, construye su historia y la de su comunidad (UNESCO, 2006). Una parte importante en el aprendizaje es el contexto cultural. Lev Vigotsky (1896-1934) bielorruso, estudioso de la psicología humana, propone que el aprendizaje es “un proceso activo del psiquismo, una verdadera construcción interna inédita” (p. 95) pero la interacción social es de gran influencia en el aprendizaje del ser humano. El entorno social proporciona al individuo diversas herramientas que le permiten aprender y desarrollar su cognición. Esas herramientas son el lenguaje, el entorno físico, las creencias sociales, religiosas, las relaciones, es decir, lo que el individuo cree, piensa, practica y actúa. Esas herramientas dan a la persona la posibilidad de interiorizar y transformar el nuevo conocimiento (Aguilar, 2011).

El proceso de aprendizaje según Vigotsky presenta dos niveles: 1) nivel de desarrollo real, que es la capacidad del individuo de aprender por sí mismo y de resolver problemas. 2) El nivel de desarrollo potencial que es el aprendizaje al que este puede llegar, es decir todo lo que puede alcanzar a conocer. El espacio existente entre lo real y lo potencial es denominado Zona de Desarrollo Próximo. Este espacio intermedio es donde se da el proceso mismo del aprendizaje, dentro de la persona que es quien construye su conocimiento mientras transcurre su desarrollo. Para que este proceso sea más sustancioso es necesario la intervención de otras personas y otros elementos que vienen a ser un apoyo (Aguilar, 2011). El aporte y sostenimiento que puede recibir una persona de otros individuos es denominado *andamiaje*, término tomado en relación al soporte de un andamio para un trabajador en el campo de la construcción. En el caso del aprendizaje de Vigotsky, la interacción con otras personas es el soporte que recibe la persona en la construcción de su aprendizaje (Papalia, 2009).

### 3. Lenguaje

Entre seres humanos usamos el lenguaje para comunicarnos por medio del habla o de nuestro cuerpo. La biología explica que el lenguaje involucra diferentes partes de nuestro sistema nervioso. Es producto de una serie de procesos de naturaleza motora, cognitiva, afectiva, para lo cual además intervienen los órganos de los sentidos. Su base neurológica es la corteza cerebral, los ganglios basales y el tálamo. Estos procesos influyen en el aprendizaje y la memoria (Cumming, 1993; Mardsen y Obeso, 1994; Mochi, 2001; Graybiel, 1995, en Benítez, 2001).

Para Bruner (1986) el lenguaje es una capacidad innata de los seres humanos y está estrechamente relacionada a su cultura. Es una forma de expresarla. Para Echeverría, en su libro *Ontología del lenguaje* (2003) el lenguaje es “un sistema de coordinación de la coordinación del comportamiento y está presente en nuestras acciones” (p.57) Cuando las personas de una comunidad cuentan sus historias, están actuando frente a la vida y, depende de donde proceda cada grupo social, su comportamiento dependerá también de su forma de expresar su lenguaje. De aquí se puede decir que su entorno cultural, grupo social donde vive, lo que les está sucediendo en ese momento, lo que hacen, influye en la forma de comunicarse. El ser humano desarrolla el lenguaje gracias a la necesidad de interactuar con otro ser humano, de esta forma también se puede considerar al lenguaje como un fenómeno social (Echeverría, 2003).

### 3.1. Elementos generales del lenguaje

Los elementos que contiene el lenguaje son: *La fonología* se relaciona con el sonido. Cada palabra está formada por varios sonidos. Al hablar usamos diferentes tonalidades que expresan algo o que se unen para formar una palabra. Cada lengua tiene sus propios sonidos y entonaciones. *La semántica* le da un significado a las palabras, cada palabra transmite una idea, y, unidas las palabras, forman frases que transmiten una idea más compleja. *La sintaxis* es la combinación de palabras para formar frases de forma ordenada y coherente. *La pragmática* controla la forma de usar la lengua adecuadamente en diferentes espacios con la finalidad de desarrollar interacción social contexto de forma adecuada. *El léxico* de una lengua son todas aquellas palabras utilizadas para designar las diferentes ideas, objetos, cualidades, acciones, etc., conceptos utilizados por una lengua; en otras palabras, es el vocabulario que la conforma (Meece, 2001).

### 3.2. Aprendizaje de la lengua materna

La lengua materna está íntimamente ligada con la lengua que se habla en un determinado grupo al que pertenece la persona, está compuesta por signos diversos, y varía de acuerdo a los cambios culturales del grupo. La lengua la adquirimos al nacer gracias a la comunicación que se da entre los seres humanos y la intervención de los elementos del entorno. También influyen aspectos como la afectividad, la nutrición, la salud, etc. Los sentidos son un factor primordial en esta comunicación que se da entre el recién nacido y la persona que lo cuidará en sus primeros meses de vida, el apego es fundamental en su proceso de adquisición del lenguaje. Por medio del juego y la imitación los niños aprenden el lenguaje. Sus primeras experiencias son fundamentales y determinarán el desarrollo de su lenguaje durante toda su vida (Perriconi, 2015).

En actuales investigaciones se ha considerado que existe un período crítico en la adquisición de la lengua materna, sucede cuando el niño es lactante; entre los 6 y 12 meses de edad se supone que se concentra en los sonidos de la lengua materna disminuyendo la concentración en sonidos de otras lenguas. Se explica que una persona antes de su nacimiento empieza a desarrollar su capacidad de escuchar, dentro del vientre de su madre percibe los sonidos que se relacionan a la lengua materna, una vez que nace ya tiene un conocimiento previo de estos y es capaz de reconocer su lengua materna (DeCasper, Lecanuet, Busnel, Granier Deferre y Maugeais, 1994, en Papalia 2009).

El ser humano tiene la habilidad innata de adquirir el lenguaje, a esa característica Chomsky la denomina Mecanismo de adquisición del Lenguaje (LAD Language Acquisition Device), y para que dé resultados es necesario la interacción con el adulto, quien aportaría a ese aprendizaje dando y recibiendo información. Ese elemento se denomina Sistema de Apoyo de la Adquisición del lenguaje (LASS Language Acquisition Support Sistem), la relación entre LAD y LASS da como resultado que los niños aprendan y utilicen el lenguaje de esta forma pueden integrar su cultura y su grupo lingüístico (Bruner, 1986).

### 3.3. Desarrollo del lenguaje

Se considera que el lenguaje es asimilado por el ser humano desde el vientre. Antes de nacer, la madre comunica palabras, gestos, canciones y caricias al ser que crece en su vientre (Papalia, 2009). El lenguaje no se manifiesta únicamente con la oralidad, ni necesariamente se lo aprende solo escuchando u observando, en el caso de niños sordos o ciegos, o con alguna dificultad del habla se desarrollarán de todas formas estos procesos y se expresarán de otras maneras (Papalia, 2009). El siguiente cuadro muestra un proceso de desarrollo enfocado en el lenguaje oral pero que puede servir para relacionar con los cambios que experimenta todo ser humano en cuanto al aprendizaje del lenguaje. Está basado en información del libro *Psicología del desarrollo de la infancia a la adolescencia*, de Papalia, Wendkos y Duskin:

**Tabla 1: Cambios notorios en el desarrollo del lenguaje del niño de 0-7 años de edad**

Edad	Desarrollo
35 meses de gestación	Reacción ante sonidos externos
Recién nacidos	Expresan por medio del llanto emociones o necesidades (Lester y Boukydis, 1985)
6 semanas y 3 meses	Producen sonidos simples pero diversos que van imitando del medio, generalmente son sonidos vocales
6 y 10 meses	Hacen sonidos más complejos formando sílabas
6 y 12 meses	Tienen conciencia de los fonemas de su lengua materna
9 meses	Se expresan con gestos y ademanes
10 y 14 meses	Aparecen sus primeras palabras
13 meses	Identifican al objeto con el sonido de su nombre
18 meses	Pueden comprender 150 palabras y decir 50 (Kuhl, 2004)
18 y 24 meses	Crean sus primeras oraciones con pocas palabras pero con significado
24 meses	Comprenden mejor la sintaxis y la intención de su capacidad de hablar para comunicarse y de ser entendidos por otros (Shwe y Markman, 1997)
36 meses	Habla fluida
4 y 5 años	Crean oraciones más complejas afirmativas y negativas, hilan oraciones generando narraciones
5 a 7 años	Sus conversaciones son de carácter adulto y gramaticalmente complejas.

**Nota:** Esta tabla hace una relación general entre edad cronológica y desarrollo de lenguaje. Pero se debe considerar que estos cambios serán diferentes dependiendo de la individualidad de cada niño y niña en cuanto a su desarrollo, formas de aprender y su entorno socio cultural.

## 4. El material didáctico como herramienta de aprendizaje

El material didáctico es la herramienta que aporta al proceso de enseñanza aprendizaje dentro del ámbito educativo. “Es un elemento mediador entre el individuo y el conocimiento, le permite a los estudiantes explorar el mundo que les rodea” (Moreno, 2013, p.330). María Montessori (1937) sostiene que el material didáctico es un medio por el cual los niños y niñas reciben información del entorno y de esa forma esquematizan información y generan aprendizaje (García 1993 en Moreno, 2013).

Para Hidalgo Matos (2012), en su libro *Materiales Educativos*, el fin del material didáctico es permitir a los estudiantes la oportunidad de experimentar, estimular la curiosidad, descubrir, crear, cuestionarse, y desarrollar experiencias que le proporcionen la capacidad de tomar decisiones.

Este mismo autor explica que el material didáctico se compone de: a) *medios* que representan la vía de comunicar, bien pueden ser de forma escrita, oral, sonora, con movimiento, con imágenes, por medio de elementos escénicos, equipos tecnológicos, etc.; b) *el mensaje o contenido* que se transmite es toda información que se da por medio del material; y c) el *material en sí* que viene a ser el producto final (Hidalgo Matos, 2012) .

### 4.1. Características de un material que aporte al proceso de enseñanza aprendizaje

Existen diversidad de materiales que se usan en clase o fuera de ella. Los más conocidos son los rompecabezas, cuentas, semillas, maquetas, material de arte, libros, cuerdas, pelotas, estructuras, equipos tecnológicos, etc. Entre las características que un material puede tener para que sea más útil y apropiado pueden considerarse (Rodríguez Cancio, 2005, en Moreno, 2013):

- Una presentación atractiva, es decir que agrade a los niños pero que también se entienda como usarlo.
- El material debe estar contextualizado de acuerdo quien lo use, su edad, sus necesidades, su forma de aprender , su entorno cultural, etc.
- El material debe estar al alcance de los niños, debe permitir que quien lo use sienta autonomía al usarlo.

- El material debe aportar al desarrollo de las diferentes áreas, como la motriz, cognitiva, social y afectiva, despertando los diferentes sentidos.
- No debe exponer a los usuarios a algún peligro de lastimarse o enfermarse
- No debe promover el racismo, la discriminación o la violencia.

Al momento de planificar las actividades de clase es necesario tomar en cuenta el material didáctico y su función en esa actividad. El material que se use al inicio motivará y promoverá la actividad. Al momento de desarrollar la actividad el material permitirá experimentar a los estudiantes. Y al final de una actividad el material permitirá al docente evaluar si la actividad aportó al aprendizaje (Hidalgo Matos, 2012).

## **5. El cuento**

El cuento es un género literario, se basa en la narrativa de acontecimientos, personajes, situaciones que pueden ser reales o ficticias. Con los cuentos se puede viajar a mundos y tierras desconocidas, compartir tradiciones, e historias; dentro de este pueden estar los mitos y leyendas. Sus personajes pueden ser animales, criaturas fantásticas, seres reales. Es un género que está dentro de la literatura. “La literatura es un arte que emplea como medio de expresión una lengua y como instrumento la palabra” (Pérez, 2003, en Gallardo y Donoso, 2008, p. 13). La literatura infantil es la obra literaria dedicada a los niños (Gallardo y Donoso, 2008).

El aprendizaje y el cuento están ligados ya que por medio de ambos es posible desarrollar diferentes procesos cognitivos, motrices, afectivos y sociales. Con la narración de cuentos se puede enriquecer el lenguaje, se pueden trabajar aspectos emocionales, motivar a la creatividad y a la interacción entre personas (Gallardo y Donoso, 2008).

Por medio del cuento se logra transmitir la forma de vivir de las personas, su historia, sus costumbres, creencias, etc., en resumen, lo que una cultura específica representa. En el aula de clase, el cuento viene a ser un instrumento muy útil y flexible que sirve para despertar diferentes formas de aprendizaje. No solamente se cuenta de forma oral, sino también con la escritura, con imágenes, con gestos, con música, con las diferentes formas de expresión humana. (Gallardo y Donoso, 2008). El cuento es amplio mundo de creación y de vivencias que llevan al receptor a un viaje desconocido muchas veces y otras a conocer más de sí mismo.

## 6. Lenguaje gráfico

Los seres humanos por medio del lenguaje expresamos nuestro pensamiento, nuestra creatividad y para ello usamos símbolos y signos. Los símbolos son representaciones de nuestra realidad, de nuestro mundo de fantasía, de nuestra cultura, lo que produce nuestro pensamiento, lo que concierne con nuestra vida afectiva, con nuestra voluntad y nuestra forma de relacionarnos en la sociedad. La función de los símbolos es representativa mientras que la de los signos es comunicativa. Los símbolos y signos nos sirven “para expresar nuestros pensamientos y personalidad”. (Quintero Moncada, 2001, p. 75)

El lenguaje gráfico se expresa por medio de símbolos, signos por medio de las imágenes. La imagen es un medio de representación y de comunicación, por medio de esta representamos la realidad. La imagen se presenta a través del dibujo, la pintura, la fotografía, etc. (Gómez Flores, 2018).

La imagen como parte del lenguaje gráfico lleva en sí una intensión para ser percibida y decodificada por el receptor. Los docentes utilizamos la imagen que representa la realidad de la forma más objetiva posible para que los estudiantes la puedan interpretar y puedan recibir lo que comunica. Entre los elementos básicos de la imagen se encuentran: “El **significante** es el aspecto propio de la imagen y el **significado** que es la idea que puede inspirar la imagen al ser observada” (Gómez Flores, 2018, p. 134). Para tener una idea más clara de esto, se lo puede interpretar así: si tenemos la imagen de una mano el significante es eso: una mano. Pero si esa mano está en posición de “dar”, el significado puede ser “una mano que da” o “generosidad”.

El lenguaje gráfico es muy utilizado dentro del campo educativo, las y los docentes nos valemos de los gráficos para realizar una serie de materiales que tienen como objeto el facilitar el proceso de aprendizaje de los estudiantes (Gómez Flores, 2018, p. 134). Como técnica, la creación de gráficos es muy útil para desarrollar diferentes tipos de aprendizajes en el aula o fuera de ella. La pintura, el dibujo, el *collage*, etc. son técnicas gráficas que le permiten a las personas de todas las edades tener libertad para expresar sus pensamientos. Las formas, los colores, la disposición de los elementos de un gráfico tienen en sí algo que contar (Gómez Flores, 2018, p. 134).

## 7. Contar historias para compartir saberes: la oralidad

Nuestros antepasados contaban historias a sus hijos, luego a sus nietos y estos así seguían transmitiendo el saber. Patricia Erazo<sup>1</sup> habla de *la palabra* como un elemento importante que une a la comunicación y la creatividad, características que, según la autora, son propias de los seres humanos. Gracias a la palabra el conocimiento se comparte y se crea (Erazo en Higuera, Palacios y Erazo, 2018).

La forma más tradicional de compartir un saber ha sido por medio de la oralidad. La palabra, según los pueblos antiguos es la portadora de mensajes valiosos. El momento que se dejan de contar las historias, estas desaparecen (Colombres, en Moya, 2009). Al hablar de oralidad, Ong (1987) cita a quien él considera el padre de los lingüistas, Ferdinand de Saussure, para explicar que el habla oral es fundamental para que los humanos usen el lenguaje y se comuniquen (Saussure, 1959, en Ong, 1993). Para este autor, la comunicación oral entre personas que no conocen el lenguaje escrito se le denomina *oralidad primaria*. El lenguaje oral para algunos lingüistas hace una relación íntima entre la palabra y los sonidos (Henry Sweet, en Ong 1993), pero así mismo con la existencia del lenguaje escrito esas palabras vienen a ser materializadas con las formas de la escritura y permiten que esos pensamientos se plasmen en palabras escritas. Por esa misma razón, para Ong la escritura no está aislada del lenguaje hablado, es decir del mundo de los sonidos, toma significado gracias a su relación con la realidad y la palabra hablada. “El habla es inseparable de nuestra conciencia” (Ong, 1993, p. 18) Y para completar la utilidad del lenguaje escrito existe la lectura por medio de la cual, quien lee, transporta ideas de la palabra escrita a la palabra hablada, sea hacia fuera o en su conciencia. “La escritura nunca puede prescindir de la oralidad”. (Ong, 1993, p. 17)

Existen diversas culturas que se valen de la tradición oral para conservar y guardar el conocimiento, sus miembros aprenden de forma activa, desde la observación hacia el actuar, aprenden de lo que los demás hacen y también aprenden de lo que escuchan. La sabiduría es transmitida por medio de la práctica y del habla (Ong, 1993).

Los seres humanos no nos comunicamos solamente con el lenguaje oral, tenemos otras formas de expresión, y estas existen gracias a nuestros sentidos, nos valemos de diferentes formas de lenguaje para expresarnos y comunicar lo que pensamos, sentimos o deseamos.

---

<sup>1</sup> Subdecana de la Facultad de Ciencias de la Educación, 2019.

Pero a pesar de esto, el lenguaje oral sigue siendo una forma de comunicación predominante entre los seres humanos y con la escritura esta se ha podido plasmar en textos (Ong, 1993). Pero los pensamientos también pueden ser plasmados en imágenes (Quintero Moncada, 2001), esas imágenes también pueden ser leídas, contadas por medio de la palabra hablada o interpretadas dentro de la imaginación de quien las ve.

### **7.1 Importancia de la oralidad para la cultura Waorani**

La oralidad ha sido para muchas culturas, a lo largo de la historia, la forma de mantener vivo el saber (Ong, 1993). Ecuador posee una gran riqueza de culturas y de lenguas que por los procesos históricos, sociales y culturales han ido cambiando y en muchos casos han estado en riesgos de desaparecer. Una de esas culturas es la Waorani, habitante de las provincias de Pastaza, Napo y Orellana; su lengua es el waoterero. La lengua waorani se habla con variaciones dependiendo el lugar donde se asienta determinado pueblo, pero también se diferencia de quienes hablaban solo la lengua materna y de quienes ya han adoptado el castellano como su segunda lengua que en este caso son los más jóvenes (Ima Omene, 2012).

Como muchos otros pueblos, los waorani históricamente han transmitido su historia por medio de relatos de los mayores a los más jóvenes (Armijos, 2013). Existen mitos, leyendas e incluso cantos a través de los cuales se da forma la historia de esta nacionalidad. El aprendizaje de los saberes se basa en el ejemplo de los mayores, así es como se mantienen las actividades relacionadas a la cacería y recolección de alimentos, esos ejemplos se dan acompañados de la expresión oral como son los cantos. A través de estos, los waorani transmiten y reciben conocimiento y además aportan a los ritos dándoles un valor sobrenatural y hasta mágico (Ima Omene, 2012).

Los relatos de los *pikenani* o abuelas y abuelos, conservan la cultura de esta nacionalidad. Traen consigo palabras llenas de sabiduría con relación a la naturaleza y el actuar de los humanos. Gracias a la palabra y su sonido, los *pikenani* han transmitido su historia a sus nietos e hijos. El jaguar, la boa, el colibrí, la tortuga son elementos importantes dentro de sus cuentos (J.C. Armijos, comunicación personal, 16 de abril de 2019). Los relatos contados por el abuelo a sus hijos y nietos, cierran la noche, que a su vez cierra una jornada de trabajo duro en el bosque buscando sobrevivir (observado en <https://youtu.be/GCNLuKTRQPg>).

Las diferentes generaciones siguen contando estas historias, no solo a los waorani sino a quienes vienen de afuera (observaciones personales, septiembre de 2018, Yasuní). Quizá con

un afán de transmitir su respeto y valoración de su cultura. Quizá con el afán de enseñar a los de afuera lo valioso que poseen en el bosque, la naturaleza, en su vida de hombres y mujeres guerreros, cazadores, recolectores, íntimos con la tierra y los animales y, de esta manera, pidiendo no más explotación ni destrucción de su hogar: el bosque.

## **7.2. Literatura oral**

La literatura oral es un género literario, que aunque no sea escrita, como tradicionalmente se conoce a la literatura, es considerada un arte. Estas producciones artísticas fueron creadas con el fin de compartir saberes y contar la historia con la palabra hablada antes de que aparezca la escritura (Moya, 2009).

En Ecuador, mucho antes de que se introduzca el concepto de literatura con la llegada de los europeos, ya existía la producción artística oral entre los pueblos indígenas, cada grupo étnico con su propia lengua desarrollaba su oralidad. Estas expresiones manifestaban la admiración y el respeto a lo humano y lo divino. De los tipos de expresiones artísticas orales existentes en el pasado están los cantos y la narración, entre los cuales están los mitos. Luego van apareciendo la poesía, las rondas, los chigualos, las leyendas, etc., con estructuras más complejas. (Moya, 2009). El arte oral ecuatoriano es la expresión de nuestra historia, de nuestra cultura, de nuestros saberes, pensamientos y deseos; solamente si se la transmite se tendrá viva esa información, quienes la escuchen podrán interiorizarla y a través de ella construir su conocimiento.

## **8. Teoría de la mente**

La comunicación entre seres humanos tiene diferentes formas, una de ellas es la expresión del cuerpo. La mente es capaz de leer e interpretar esas señales.

El término de Teoría de la Mente fue propuesto por los psicólogos Premack y Woodruff en la década del 70 (Uribe, Gómez y Arango, 2010) y ha despertado el interés en el campo científico, sea para aportarla o para contradecirla. Tiene que ver con la capacidad humana de comprender la mente de los demás y empieza en la infancia. Esta cualidad le da al ser humano la capacidad de “leer” lo que el otro piensa o siente, pronosticar lo que hará o no hará, pensar lo que le puede gustar o no. La teoría de la mente se relaciona a la capacidad de los seres humanos de expresar, prever y dilucidar una conducta de otra persona en base a lo que pueda

estar sucediendo en su mente, en lo que esté pensando, imaginando o creyendo (Uribe, Gómez y Arango, 2010).

Hay quienes suponen que para niños y niñas que hablan más de una lengua, su capacidad de entender lo que suceda en la mente del otro es una práctica más fácil, ya que al confrontar dos lenguas comprenden que una idea puede tener muchas formas de decirla y, además, concientizan que las personas son diferentes y tienen diversas formas de ser y de sentir, así mismo que al hacer uso de su atención para interpretar más de una lengua, les facilita diferenciar lo real de lo no real (Bialystok y Senman, 2004; Goetz, 2003; en Papilia, 2009).

Gracias a la Teoría de la Mente es posible establecer una conexión e interrelación con otros seres humanos para entenderlos y actuar en cooperación. Con respecto al aprendizaje y la tradición oral, la teoría de la mente le permite al receptor la posibilidad de predecir o entender lo que le sucede o le pasa al otro (en este caso a los personajes de una historia). De esa forma quien escucha una historia, cuento, leyenda, etc., puede adentrarse en lo que oye y desarrollar ideas, suposiciones, predicciones, además de crear y hacer sus propias interpretaciones (Rebazo Méndez y Moreno Manzo, 2007).

## Capítulo 2. Metodología de investigación

Esta investigación tiene tres fases en cuanto a la recopilación de información y propuesta de un producto. La primera se destina a la recolección de información bibliográfica y vivencial que ayuda a entender la realidad de la escuela Ika. En la segunda fase se recolectó información teórica que sustenta este trabajo. La tercera fase tiene que ver con el proceso mismo de creación del producto, el cual se construye con la información recolectada en la primera y segunda fases.

Tomando del libro *Metodología de Investigación* de Sampieri (2014), se ubica a esta investigación en un enfoque cualitativo, ya que para conocer el entorno fue necesario adentrarse al campo de estudio; el proceso es inductivo ya que parte de un desconocimiento del problema, tomando elementos diversos de la experiencias y de fuentes bibliográficas para concluir en un conocimiento específico que sea la respuesta a la interrogante principal. La forma de recolección de información que contribuirá a la primera y segunda fase se dio por medio de notas de campo, fotografías, entrevistas y apuntes gráficos.

El eje transversal de esta investigación y diseño de material didáctico es la interculturalidad (aprender de su ámbito cultural) y lo bilingüe (aprender de su propia lengua) ya que el contexto posee esas características.

### 1. Tipo

Al tener un enfoque cualitativo, esta investigación no encuentra una tipología clara en los textos, pero se acerca mucho a la tipología que Sampieri, y se ubica en una investigación de tipo exploratoria, ya que para obtener un conocimiento del problema no es posible evidenciarlo solamente en los textos, sino más bien es necesario acercarse a la realidad y crear una propia perspectiva que aporte a la solución de un problema encontrado.

### 2. Diseño

Para Stringer (1999) citado por Sampieri (2014), existe la investigación-acción que tiene tres fases que llevan al investigador a construir la solución del problema dentro de un contexto social. La fase 1 es la de observar, el investigador hace un esquema descriptivo por medio de los datos que recolecta. La fase 2 es para pensar, se analiza y se interpreta la información antes recogida; y la fase 3 es actuar, en este momento es cuando el investigador

pueda tomar acción en el contexto e implementar soluciones, fases que se consideran viables en este trabajo.

En cuanto a la metodología de creación de un cuento gráfico, se llevará a cabo por medio del siguiente proceso basado en la experiencia personal:

Describir el producto

Diseño del producto

1. Identificar elementos gráficos en base a lo recolectado
2. Realizar un guión gráfico y validarlo
3. Fase de ilustración
4. Diagramación
5. Impresión
6. Armado

### **3. Población / Muestra**

El grupo humano con quienes se tuvo contacto para conocer y entender la realidad en la escuela Ika fueron:

*Estudiantes:* alrededor de 40 niños, niñas y adolescentes.

*Docentes:* dos waorani, dos kichwas, un mestizo de Quito, y un apoyo académico por parte de la universidad Católica.

*Investigadoras de la PUCE:* 4 docentes

Para la validación de la propuesta participaron cuatro personas de diferentes edades y géneros de la nacionalidad Waorani.

### **4. Técnicas e instrumentos de recogida y análisis de datos**

En base a la metodología de Investigación de Sampieri (2014), la técnica de recolección de este trabajo es cualitativa ya que no se busca hacer tabulaciones o comparaciones numéricas de lo recolectado, sino obtener información clave que debe servir para entender el contexto de estudio, su problemática y como pautas claves para realizar la propuesta.

#### 4.1. Técnicas e instrumentos

Para recolectar información que contribuya a dar forma a esta investigación fue necesario conocer la escuela Ika, para ello se hicieron dos visitas en las que se tuvo contacto con sus estudiantes y docentes; gracias a estas actividades se pudo obtener anotaciones y material gráfico clave.

Por otra parte, se requirió revisar documentos bibliográficos, investigaciones e información audiovisual para entender el contexto educativo y cultural de la institución. Es importante recalcar nuevamente que parte fundamental de la información fue tomada de las publicaciones, del proyecto investigativo *Escuela Waorani: Entrelazando Educación y Cultura*, realizadas por docentes de la PUCE, entre ellas Alexandra Yépez, Dinora Hidalgo,<sup>2</sup> Shadira Procel, María Angélica Arroyo, María Lorena Álvarez, Patricia Erazo entre otras. Para ordenar la información de documentos bibliográficos, se realizaron notas escritas y un fichaje en formato de Excel.

Otra técnica de recolección de datos fue la fotografía, que sirvió para recoger información gráfica del entorno educativo y natural de la escuela Ika.

La entrevista también aportó de gran forma en este proceso investigativo, con el fin de conocer las necesidades y opinión de los docentes. También gracias a esta técnica se pudo ahondar más en cuanto a la experiencia de las investigadoras del Proyecto de Investigación de la Universidad Católica. Para las entrevistas a docentes e investigadoras fue necesario crear una guía.

Para conocer elementos sobre la lengua, herramientas didácticas y conocimiento de cuentos en los docentes de la escuela Ika se realizó un cuestionario.

Para tener una visión más diversa y clara del contexto cultural, información que serviría para la realización de la propuesta, fue de gran valor revisar libros y videos que traten sobre la realidad waorani, se recolectó esa información en forma de notas escritas y gráficas.

En el proceso de creación de la propuesta se realizó una validación gracias al equipo de vinculación de la Universidad católica, en esta validación participaron miembros de la comunidad waorani y revisaron la propuesta, hicieron observaciones y la aprobaron, esa

---

2 Directora de este trabajo.

información fue recolectada por medio de videos, que más tarde sirvieron para tomar notas y ser analizadas.

#### **4.2. Análisis de Datos**

El material recolectado ha servido desde el inicio de este proceso para dar respuesta a varias preguntas desde ¿qué hacer? ¿qué proponer? ¿qué se necesita? ¿cómo hacerlo? Con el fin de dar respuesta a los objetivos planteados. La información recolectada se ha valorado y organizado de diferentes formas, desde anotaciones, fichaje, gráficos, etc., material que se ha puesto sobre la mesa y organizado de acuerdo a las necesidades con el fin de dar forma este trabajo. La información teórica ha sido parte de ese análisis y desde la teoría se han sustentado los fines pedagógicos y culturales de esta propuesta.

Al momento de realizar la propuesta gráfica, se plasma en los dibujos el producto analizado de toda la información recolectada. Este trabajo tiene segundo análisis de información con respecto a la validación de la propuesta, tomando elementos que deberán mejorar en los dibujos y determinando qué es necesario o no cambiar.

### Capítulo 3. Discusión y Análisis de los resultados

Para llegar al análisis, producto de la contrastación de los datos empíricos con las teorías mencionadas en el marco teórico, se procede a desarrollar los objetivos planteados y, finalmente, a dar respuesta a la pregunta de investigación, así:

#### **Objetivo 1: Describir las características del entorno cultural y del proceso enseñanza-aprendizaje de la escuela Ika**

##### **1. Entorno cultural de la escuela Ika**

Para describir completamente el entorno cultural, sería necesario una permanencia y convivencia con la cultura waorani, sin embargo a través de las técnicas mencionadas en el capítulo anterior, se llega a una aproximación al entorno para describirlo, de la misma manera en cuanto al proceso de enseñanza-aprendizaje que se viene realizando en el escuela.

El Centro Comunitario Intercultural y Bilingüe Ika, es una institución del Estado, ubicada en la población Guiyero, parroquia Alejandro Labaka, provincia de Orellana, en la Amazonía. Esta institución está dentro de una población que es parte de la nacionalidad Waorani donde la lengua materna es el waoterero (Álvarez Escobar, 2018). Acuden niñas y niños de las poblaciones de Guiyero, Gaketapare, Timpoca y Peneno (Yépez F., 2017).

La Amazonía es parte del patrimonio cultural y natural del Ecuador. La nacionalidad Waorani, o Waodani (como le llaman en otros textos), a pesar de haber vivido cambios violentos probocados por la colonización y la invasión de las petroleras interesadas en la explotación del petróleo, aún conserva un vínculo importante con la naturaleza.

Los pobladores de nacionalidad Waorani aún utilizan plantas y animales del bosque para cubrir sus necesidades de alimentación y de salud. El bosque es parte fundamental de la vida de los waorani (Ima Omene, 2012).

La nacionalidad Waorani se ubica en las provincias de Pastaza, Napo y Orellana (tomado de INEC, s/f), y se asienta cerca de los ríos y carreteras. Su alimentación se fundamenta en proteínas animales, producto de la caza y pesca (peces, monos, dantas, ardillas, pavas, etc.). También se alimentan de yuca y plátano que cultivan en la zona (Armijos, 2013). La siembra de la yuca es una actividad femenina. La yuca *kene* y la chonta *tewe*, son frutos con los que se prepara la chicha que se sirve en las fiestas (Ima Omene,

2012). También recolectan huevos de tortuga que encuentran en los ríos, este alimento es muy apetecido (Armijos, 2013).

A pesar de que la población waorani en Guiyero aún vive de la caza, la pesca y la recolección de frutos también es evidente que existe un tipo de economía basada en el intercambio de artesanías y ropa, así como de la utilización de la moneda que es el dólar. En la Estación Científica de la Pontificia Universidad Católica, acuden mujeres con sus artesanías para intercambiar con los visitantes por ropa o dinero. Muchos trabajan para REPSOL.<sup>3</sup> Una parte importante de la actividad comercial de estos pueblos se establece en la feria de productos en Pompeya,<sup>4</sup> donde además de vender alimentos y vestimenta, se vende alcohol (Armijos, 2013).

En cuanto a la construcción familiar, para Manuela Ima Omene, (2012), se basa en familias extendidas, es decir grandes grupos familiares habitando muy cercanamente. Antes estas familias vivían en grupos grandes denominados *nanicabo*. Antiguamente sus viviendas eran hechas de materiales naturales como madera y hoja de palma pero en la actualidad son mixtas y en muchos casos de cemento con techos de zinc. La lengua es hablada por todas las generaciones y los jóvenes hablan, además de waoterero, el español (Armijos, 2013).

El embarazo, como para toda cultura, es un estado especial en la mujer, pues traerá a un nuevo ser. Mientras espera el nacimiento de su hijo la mujer, por todo este período hasta el día de su parto realiza las actividades rutinarias, como por ejemplo trabajar en la siembra (Albán, 2003). El parto, dentro de las poblaciones waorani, en la actualidad se lo hace en los centros médicos cercanos, pero aún existen algunas mujeres que dan a luz en casa, con la ayuda de las mujeres mayores, como la madre o la suegra (J.C. Armijos, comunicación personal, 16 de abril de 2019).

Otra característica de los waorani es que son personas individualistas y sin marcaciones de género. En sus interrelación no se evidencia el imponer la voluntad sobre otros. En esta cultura existe el reconocimiento del *awene* que quiere decir árbol, es el líder o guía espiritual, un elemento importante para esta sociedad. Los sabios abuelos y abuelas son los *pikenanis*, quienes han compartido sus saberes. El abuelo o *pikenani* era el encargado de perforar los lóbulos de las orejas de sus nietos cuando llegaban a la juventud. Lo hacían “con un pedazo de madera de *tewe*.” (Ima Omene, 2012, p. 38).

---

3. Empresa española de hidrocarburos.

4. Población pequeña que se encuentra a orillas del río Napo, frente al puerto de la REPSOL.

Algo muy importante en cuanto al aprendizaje y la cultura waorani es el vínculo que existía entre los ancianos y los jóvenes, los unos enseñaban y los otros aprendían en base a escuchar, observar e imitar. Así es como las diferentes generaciones adquirirían la sabiduría sobre la selva, la cacería, la pesca y la recolección de frutos (Hidalgo y Yépez, 2019).

La ropa para los waorani es algo introducido por parte de las culturas occidentales. Antes usaban fibras naturales para adornar su cuerpo con plumas, tintes y piolas. En el caso de los hombres, para salir de caería se sostenían el pene con una fibra delgada. El *boyökakawe* es lo que conocemos como el achiote y lo usan las mujeres waorani a manera de un antifaz para embellecerse (Ima Omene, 2012).

La chambira es una fibra muy utilizada en las artesanías que realizan los waorani. Esta fibra se la obtiene de una hoja de palma. Con esta fibra fabrican redes de pescar, hamacas, collares etc. En el pasado un material usado para crear objetos de uso cotidiano como son las ollas, es el barro. La chonta además de dar un fruto comestible provee a los waorani de una madera muy dura con la que fabrican las bodoqueras que les sirve para la cacería (Yépez F., 2017).

Al ser la selva el hogar de los waorani, todo lo que habita en ella es de gran importancia. Los animales representan a los ancestros, las plantas se utilizan para la medicina. Existen muchos mitos y leyendas en relación a los animales, se cree que el origen de los waorani parte de ciertos animales, en unos casos del jaguar y en otros de la serpiente (Ima Omene, 2012).

La cultura waorani ha cambiado drásticamente, el contacto con los misioneros, por un lado, la explotación petrolera y ahora la presencia del Estado y otras organizaciones y personas de fuera, influyen y contribuyen al cambio cultural acelerado. No es raro ver jóvenes, niños y adultos utilizando aparatos electrónicos, consumiendo bebidas gaseosas y lo que es peor, los adultos ahora consumen alcohol, un nuevo enemigo dentro de las poblaciones waorani (Armijos, 2013). Las madres y padres, abuelos y abuelas de la comunidad waorani como es el caso de Etawane Baihua<sup>5</sup>, quieren para sus hijos y nietos un futuro mejor, un buen estudio y una profesión; para ellos la escuela es importante porque allí ven reflejado ese deseo de que sus hijos y nietos se eduquen.<sup>6</sup>

---

5. Puede tener errores la escritura por trasladar del sonido a la escritura castellana.

6. Entrevista realizada por parte de equipo de investigación y vinculación de la PUCE, 18 de junio de 2019, Yasuní.

## 2. Proceso de enseñanza aprendizaje de la escuela Ika

La escuela Ika se identifica como un Centro Comunitario, Intercultural y Bilingüe. Pero en la práctica se tiene una educación directiva, tradicional y conductista. Hace unos meses, los docentes en su mayoría hablaban español y enseñaban contenidos alejados a la cultura de los estudiantes. Dinora Hidalgo,<sup>7</sup> explica que la escuela Ika es un espacio donde se llega al contacto entre varias culturas, profesores kichwa, waorani, mestizos, y, estudiantes waorani y kichwa. Estos “mundos distintos culturalmente” conviven en la escuela y la comunidad de forma armónica y así viven interculturalidad. Aunque no se hace un ejercicio de reflexión sobre si el actuar dentro de la escuela es intercultural, existe esa convivencia. Los maestros kichwa y mestizos inculcan a los estudiantes su cultura, esto puede parecer una imposición, pero a la final los maestros hacen lo que pueden y dan lo que tienen (D. Hidalgo, comunicación personal, 16 de abril de 2019).

El Ministerio de Educación ha proporcionado a las escuelas Interculturales y Bilingües un currículo en la lengua correspondiente a cada nacionalidad, esto se puede encontrar en la página del Ministerio de Educación. Se ha observado en la escuela que ese material puede llegar a ser confuso para los maestros, ya que, muy a pesar de que esté escrito en waoterero, tiene una estructura compleja. Por otro lado, los docentes deben realizar planificaciones semanales y material didáctico como exigencia ministerial, para cubrir estas obligaciones algunos de ellos dejan de lado el proceso mismo de enseñanza-aprendizaje dentro del aula (observación personal durante vinculación universitaria, diciembre 2018).

Los niños de la escuela Ika se relacionan con estudiantes universitarios que llegan de fuera por medio de vinculación universitaria, ellos trabajan como voluntarios durante cortos períodos. De esos contactos, los estudiantes de la escuela Ika, también reciben influencia de otras culturas, lenguas etc.

Por medio de otros procesos de investigación realizados en la escuela Ika, los investigadores han detectado la necesidad de que la escuela cuente con docentes que hablen waoterero, así fue como hace pocos meses se integraron a la institución dos maestros waorani, Víctor Vargas y Edwin Kemperi, quienes imparten sus clases en waoterero y español y procuran que en sus clases se genere diálogo e interacción en ambas lenguas.

---

7. Dinora Hidalgo, antropóloga, investigadora y docente de la PUCE. Parte del equipo de Proyecto Escuela Waorani: Entrelazando Educación y Cultura.

De lo observado es evidente la relación cercana que existe entre las comunidades cercanas a la escuela Ika con la petrolera Repsol. Muchos waorani trabajan para esta empresa. Estudiantes de la zona se trasladan en el bus de Repsol diariamente a su lugar de estudios y de igual forma para regresar a casa. Por otra parte, está la Estación Científica Yasuní de la Universidad Católica, algunos miembros de la comunidad ofrecen sus servicios como interpretes y guías para esta institución.

La escuela es un espacio de integración de niñas, niños, jóvenes y adultos, no solo waorani sino Kichwas y mestizos. Esta interacción da la posibilidad de compartir costumbres, conocer otros saberes, pero también imponer cultura. Quizá por estas razones se puede entender cómo niños waorani han desarrollado sus capacidades de adaptación a diversas formas de vivir y hasta de hablar.

La infraestructura de la institución está construida de cemento, techo de zinc, puertas y ventanas, como cualquier institución del Estado, con baños, y espacios verdes, una pequeña estructura de materiales naturales para cubrirse del sol, además de una cancha de fútbol cubierta. La construcción tradicional no es parte del espacio escolar. Actualmente la escuela cuenta con un comedor escolar construido de madera. La escuela queda junto a una propiedad de la petrolera REPSOL donde tienen piscinas de crianza de peces, proyecto involucra a la comunidad de Guiyero.

### **3. ¿Cómo aprenden los niños, niñas y jóvenes de la escuela Ika?**

El aprendizaje es un constante vivir, ver, observar, sentir de cada persona. Los niños, niñas y adolescentes de la escuela Ika aprenden de diferentes maneras pero la principal desde el movimiento, su aprendizaje es kinestésico, como lo precisan María Angélica Arroyo y Lorena Álvarez Escobar<sup>8</sup> (comunicación personal, 27 de abril y 18 de mayo de 2019). Ellas cuentan que los niños y niñas se mueven todo el tiempo y buscan desarrollar su capacidad motriz, les facilita su contacto diario con la naturaleza, trepan árboles, nadan en el río, algunos incluso acompañan a sus padres a cazar, cosechar frutos y a pescar.

Antes, el proceso de enseñanza aprendizaje se daba entre ancianos y jóvenes, la escuela en parte ha quitado la oportunidad a los niños y niñas a aprender del bosque o de la siembra, pues en lugar de salir a pescar o a cazar, y estar más tiempo con los mayores, los niños, niñas

---

8. Docentes de la PUCE e Investigadoras parte del equipo del Proyecto Escuela Waorani: Entrelazando Educación y Cultura.

y adolescentes ahora acuden a la escuela a aprender de los libros del ministerio (Hidalgo y Yépez, 2019).

Juan Carlos Armijos ha convivido con la cultura waorani por más de 20 años. Ha trabajado con diferentes generaciones y ha visto que las formas de aprender de los niños y niñas waorani estaban ligadas al desenvolvimiento en la naturaleza y a lo que aprendían de los adultos. Ahora los niños y los jóvenes les enseñan a los adultos pues poseen la lengua castellana y son muy hábiles en el uso de la tecnología.

La lengua materna de casi todos los niños en la escuela Ika es el waoterero, lengua que aprenden en sus hogares y también en la escuela además del español que es la lengua que prima en el aula de clase. Al ser el español la segunda lengua, y los materiales que usan para su proceso de aprendizaje son en español, da como resultado que el aprender de las materias sea difícil o deficiente. La descontextualización de los materiales y de las clases no les permite aprender con todo su potencial.

Los niños waorani son muy independientes pues aún ahora deben aprender a sobrevivir en la selva, por esto los pequeños aprenden a caminar rápido. Los niños antes de tener la edad para ir a la escuela están con su madre, la acompañan y así aprenden de ella. También asimilan el conocimiento entre hermanos, primos y familiares. Este se da por medio del juego. Cazar aves, van al río, trepan árboles, colectan frutos, etc. También practican juegos introducidos como el fútbol, y las estructuras de juego, así lo cuenta Juan Carlos Armijos.

Dentro de las relaciones entre adultos y niños en el ambiente familiar los padres no obligan a sus hijos a actuar, les enseñan con el ejemplo. Alexandra Yépez,<sup>9</sup> habla de la libertad como una característica muy valiosa en el mundo waorani. La participación comunitaria, el actuar, el cubrir las necesidades, el aprender, lo hacen con libertad, con autonomía. En sus observaciones, la investigadora, pudo vivenciar que las abuelas y las madres al hacer las tareas de su cotidianidad no piden ayuda de los más pequeño, prefieren enseñar con el ejemplo, para ello usan el canto y así atraen a los niños que además de ayudar a su madre o abuela aprenden de la experiencia. Con la influencia de la educación escolar han aprendido la relación de poder entre el que manda y el que obedece (A. Yépez, comunicación personal, 16 de mayo, 2019).

---

9. Psicóloga, docente de la PUCE e investigadora dentro del Proyecto Escuela Waorani: Entrelazando Educación y Cultura.

Por último, es importante mencionar que los cantos han sido una herramienta valiosa de enseñanza-aprendizaje entre waoranis. Mujeres y hombres cantan para narrarle a sus hijos y nietos su historia. Mientras cocinan, antes de cazar, mientras trabajan etc., cantan y de esa forma los niños escuchan y aprenden (A. Yépez, comunicación personal, 16 de mayo, 2019).

## **Objetivo 2: Describir y analizar la utilización y reacción de los estudiantes de la escuela Ika frente a los diversos materiales existentes**

### **1. Materiales observados en la escuela Ika**

Para conocer el contexto educativo de la escuela Ika fue necesario visitarla. Estas visitas se realizaron en septiembre y diciembre de 2018. En septiembre del 2018 se observó la existencia de libros de texto, cuadernos y lápices. En las aulas, sobre las paredes carteles, cartillas, reglas, material de matemáticas de base 10 y ábacos. En la dirección, guardados en anaqueles, se observaron marcadores, plastilina, pinceles, materiales de construcción, algunos materiales de oficina y libreros con los textos del Ministerio de Educación, cuentos ilustrados en español (algunos en malas condiciones), libros de fotografía, enciclopedias, diccionarios, entre otros materiales impresos. En las aulas de los niños más pequeños existen coloridos recursos didácticos construidos por la maestra.

En diciembre del mismo año, se incrementaron recursos para manualidades además de un grupo de materiales realizados en el lugar por parte de los estudiantes vinculados de la Universidad Católica. Entre ellos un juego de matemáticas de Unidades, Decenas y Centenas realizado con piedras, acompañado por un grupo de números de lija y una bandeja de arena. Un juego de casilleros con el tema del mapa de la población, y un árbol con sustantivos relacionados a la familia en waoterero y español. Algunos de estos materiales fueron realizados con la asesoría de los dos profesores waorani Edwin Kemperi y Victor Vargas. Esos materiales fueron diseñados con el fin de que tengan características del contexto y en las lenguas que conocen los estudiantes.

Entre otros materiales que existen en la escuela Ika están los computadores, las estructuras de juego del patio de la escuela, y el entorno en general de donde algunos profesores toman elementos naturales como parte del material de apoyo en sus clases.

A pesar de que los maestros desarrollan sus capacidades creativas en clase existe la necesidad de incrementar material concreto que los niños puedan manipular. Wilmer Yumbo

profesor de 4<sup>o</sup> y 5<sup>o</sup>, elabora carteles y utiliza en sus clases semillas, piedras, y otros materiales que los niños encuentran en el entorno. Wilmer considera necesario y útil trabajar con tecnologías de la información y comunicación pues de esa forma los niños y niñas podrían aprender con mayor interés y participación, les daría oportunidad de dialogar por medio de preguntas. Aníbal Wacho es el profesor de 6<sup>o</sup> y 7<sup>o</sup>, él considera que el material didáctico debería servir a los estudiantes para relacionar su medio ambiente con lo que aprenden, tener ese material en el aula dispuesto para ser usado y luego reforzar el aprendizaje con la exploración del entorno, siempre y cuando se tomen las seguridades necesarias para que los chicos no tengan riesgos naturales como la picadura de serpientes u otros animales del bosque. Es evidente que para los maestros los recursos pedagógicos más abundantes y prácticos se encuentra a su alrededor, en la naturaleza.

## **2. ¿Cómo utilizan los estudiantes estos materiales?**

Durante las visitas a la escuela Ika se pudieron hacer varias observaciones y participar en diferentes actividades. De esto se obtuvieron los siguientes hallazgos:

Los niños de primero trabajan con los materiales que la maestra les entrega. Entre esos materiales están las lanas, semillas, hilos para ensartar, lápices de colores, pegamento, cartulinas, etc. Los manipulan de tal forma que se evidencia el trabajo de motricidad y coordinación visual. En una clase se observó que, a pesar de los elementos distractores del aula compartida, en su mayoría los estudiantes desarrollan concentración, que, aunque dure poco, la utilizan y terminan su trabajo. La maestra tiene un papel fundamental en este proceso pues es quien da el ejemplo. Los niños ven lo que ella hace y lo repiten. Luego de terminar su trabajo de forma acelerada, como todos los niños de esa edad, quieren hacer algo más o salen al patio a jugar. De esta forma los niños y niñas por medio de la interacción, la imitación, el ejemplo de la maestra, realizan su proceso de aprendizaje, y aunque los materiales estén descontextualizados buscan la forma de construir un conocimiento desde su necesidad y potencial de aprendizaje.

Los estudiantes de 4<sup>o</sup> y 5<sup>o</sup> grado, al tener en sus manos el material de base diez y fichas de colores que podrían servirles para trabajar matemáticas, prefieren usarlos como material de construcción. Exploran los materiales y generan un aprendizaje matemático desde una práctica creativa y diferente, y aunque a simple vista parezca que están jugando y dándole al material un uso equivocado, están aprendiendo.

De aquí parten dos cuestionamientos: ¿Es necesario limitar los materiales para un uso específico con el fin de desarrollar de mejor manera el aprendizaje de determinada área? o ¿eliminar la existencia de materiales que limiten el aprendizaje libre y creativo y empezar a utilizar materiales del entorno de diversas formas y aprovecharlos desde las diferentes áreas de aprendizaje?

En cuanto a los libros de texto del Ministerio, son instrumentos de mucha utilidad para los docentes, pues hacen que los estudiantes los utilicen para copiar la materia que les interesa repasar (Álvarez, 2018). Para los estudiantes son un modelo de copia.

Se observó que los libros de cuentos o narraciones, son atractivos para los estudiantes. En una experiencia de vinculación se trabajó con libros ilustrados y narraciones 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup> y 6<sup>o</sup> y 7<sup>o</sup> niveles. Con los niños de 1ro se utilizó un cuento ilustrado y se lo narró con diferentes tonos de voz y sonidos. Previo al cuento el grupo estaba disperso y algunos niños prefirieron jugar alrededor, pero al abrir el cuento y mostrar los dibujos los estudiantes le dirigieron su atención y escucharon la narración. Al finalizar la historia conversaron entre ellos en waoterero. Con los grupos de 4<sup>o</sup> y 5<sup>o</sup>, se leyó un libro ilustrado sobre una leyenda del Brasil. Después de la lectura se inició un espacio de diálogo, al principio no hubo participación de los estudiantes ya que las preguntas que se hacían sobre la historia eran en español. Luego se le pidió a una estudiante interpretar las preguntas a waoterero, y en ese momento los estudiantes comenzaron a contestar y dialogar entre ellos en su lengua y en español. Para cerrar esta actividad los estudiantes hicieron sus propias historias gráficas en las que se destacaron las escenas de cacería o pesca. El cuento es una herramienta que los docentes utilizan en este contexto educativo. Entre los cuentos que los docentes de la escuela Ika mencionan conocer están los siguientes: El hombre y la boa, La boa y el jaguar, El tigre y la tortuga, El águila y la araña, El tapir que se transformó en un ser humano, Manuela y el Cóndor, etc. Víctor Vargas, uno de los profesores waorani de la escuela Ika, menciona que el cuento es una herramienta importante en clase y en especial si tiene ilustraciones ya que los niños gustan mucho de ellos.

El grupo de materiales creados por los vinculados fueron hechos sobre la base de las necesidades reales y tomando en cuenta el contexto waorani. La primera vez que los estudiantes los experimentaron comprendieron su forma de uso. También el material les fue atractivo y les presentó diversas posibilidades de aprender. Al preguntar a los docentes qué les pareció esos materiales Edwin Kemperi, también profesor waorani en la escuela Ika,

manifestó que el material fue útil ya que incluye todas las materias y afirmó que el aprendizaje llega más rápido por medio del juego. Víctor Vargas opinó sobre el mismo material y dijo que es una buena experiencia e inicio para que los niños desarrollen su proceso de adquisición del conocimiento. En el caso de los números de lija, al ser un material sensorial, los niños pudieron experimentar el sentir, el material “les guía el camino” (Kemper, E. y Vargas V., comunicación personal, 5 de diciembre de 2018).

Una actividad que mostró reunir el interés y participación colectiva en la escuela fue la minga. Unos trabajaban en el huerto, otros limpiaban el jardín, otros raspaban la madera de un árbol para obtener color, y otros simplemente exploraban los diferentes espacios. Más tarde muchos participaron en la preparación de los alimentos que serían compartidos entre todos los presentes. Hubo mucho movimiento y compromiso entre los estudiantes y profesores presentes, en esta actividad los materiales didácticos eran los elementos más cercanos y prácticos de su entorno. Machetes, palas, cucharas, palos, canastas improvisadas con hojas, una fogata; todo eso constituyeron las herramientas del aprender y enseñar entre niños, jóvenes y adultos; entre culturas waorani, kichwa y mestiza. Se pudo evidenciar una relación intercultural y bilingüe.

Es claro que el entorno natural de la escuela Ika posee los recursos más adaptables y prácticos para los maestros y estudiantes. Se pudo evidenciar que los niños y niñas de la escuela exploran su medio y lo estudian. Por medio de la búsqueda de insectos, la toma de notas gráficas e identificación de los animales, actividad realizada con algunos estudiantes, se vio de cada niño y niña curiosidad, interés y atención por la naturaleza que les rodea. Lo mismo se evidenció con los gráficos hechos por ellos ya que dibujan todo cuanto les rodea, admiran o temen.

### **Objetivo 3: Proponer un cuento gráfico que sirva de material didáctico que vincule la cultura, la lengua y el aprendizaje, en la escuela waorani Ika**

Al momento de presentar la problemática se evidencia la necesidad de un material didáctico que, además de favorecer el proceso de aprendizaje de los estudiantes, dé la oportunidad de practicar la lengua materna y revitalizar la cultura waorani que, por influencias externas, está desapareciendo. Frente a ello, en un capítulo anterior se propuso la realización de un cuento gráfico que aporte a esos elementos y que se lo pueda usar no solo dentro del espacio educativo sino también en la comunidad.

## **1. Características pedagógicas del material tomando en cuenta las referencias en la parte teórica de este trabajo**

- Está contextualizado de acuerdo con la cultura, el desarrollo humano, el ambiente natural de los niños y niñas de la escuela Ika.
- Ofrece diversos usos, pero principalmente las diversas interpretaciones para la narración en waoterero. Para de esa forma contribuir a la práctica y aprendizaje de la lengua.
- El cuento, al tener imágenes y no escritura, no se limita a la lectura de textos, sino amplía este campo a la lectura de imágenes. Permite que esa lectura se convierta oralmente en diversos relatos, variadas interpretaciones y en cualquier lengua que se hable.
- Al permitir varias interpretaciones da la posibilidad de que la persona desarrolle su creatividad y su capacidad de empatía al entender o tratar de entender lo que sucede con los personajes.
- Permite desarrollar un pensamiento crítico al generar un diálogo interno y externo con otras personas.
- Los niños, jóvenes y adultos podrán usarlo en diferentes espacios, no solo en la escuela sino en la casa y en la comunidad vinculando la escuela con la comunidad.
- Al ser un libro promueve el uso de forma autónoma o colectiva, desarrollando un aprendizaje sociocultural que permite la interrelación entre personas de diferentes generaciones.
- Su utilidad está enfocada mayormente en la práctica de la oralidad pero esto no limita a que quien lo use pueda permitirse aplicar las ideas que este inspire a la escritura, y a la creación de otras historias y representación.
- Es un material atractivo ya que se muestra ilustraciones a color que representan escenas familiares en cuando a la vida de todo ser humano (nacimiento, alimentación, crecimiento, juego, familia, etc.) en un contexto waorani.

- Sus ilustraciones no pretenden promover de ninguna manera discriminación ni prejuicios, solo pretende representar imágenes de la vida cotidiana de una niña waorani que ha crecido en un contexto cultural específico y en tiempos que ya no son los actuales.
- La creación de este material ofrece posibilidades de aprendizaje a muchas personas, desde quien lo ha investigado y lo ilustrará, a quienes han apoyado en este proceso y sobretodo a quienes lo usarán.
- El dialogo que se puede desarrollar al usar este material permite que los waorani reconozcan su cultura y a las personas de otras culturas les permite conocer algo de la cultura waorani y sus forma de vida.

Para aclarar más el vínculo interno que es una característica fundamental de la propuesta del tema de este trabajo, se presenta a continuación una tabla de relación entre los conceptos fundamentales: el material didáctico, la cultura, la lengua materna y el aprendizaje.

**Tabla 2: Relación entre: material didáctico, cultura, lengua materna y aprendizaje**

<b>Variables</b>	<b>Tipo</b>	<b>Metodología</b>
<b>Material didáctico</b>	Cuento gráfico	¿Qué es un cuento gráfico? Considerando que el cuento es narración ( Gallardo y Donoso, 2008) y lenguaje gráfico representa la realidad por medio de imágenes (Gómez Flores, 2018) dentro de este trabajo la propuesta de un cuento gráfico es crear una serie de imágenes gráficas que cuenten una historia.
<b>Cultura</b>	Waorani	¿Cómo conocer la cultura? Por medio de imágenes que representen la vida waorani.
<b>Lengua materna</b>	Waoterero	¿Cómo se practicará la lengua materna? Por medio de la narración de historias en lengua waoterero y otras lenguas, narración motivada por las imágenes del cuento, puede ser usado por distintas generaciones.
<b>Aprendizaje</b>	Lengua, cultura	¿Cómo se desarrolla el aprendizaje? Por medio de la interacción entre personas de la misma cultura y diferentes culturas, por medio de las imágenes gráficas del cuento, por medio del diálogo, todo eso interiorizado en quienes participan de la interacción con el cuento gráfico

Luego de establecer esta relación entre los conceptos de la temática, se presenta en el capítulo siguiente el proceso mismo de realización de la propuesta: un cuento gráfico.

## Capítulo 4. Propuesta: El cuento gráfico

Como ya se menciona en la tabla anterior (tabla 2), un cuento es una narración de una historia, el lenguaje gráfico es una forma de comunicar por medio de la imagen. El cuento gráfico que se presenta está compuesto por una serie de imágenes que cuentan una historia. Historia que a su vez será narrada por sus lectores.

### 1. Descripción del producto

Material gráfico en forma de libro ilustrado. Imágenes dispuestas de forma secuencial que representan el proceso de desarrollo de una niña desde que está en el vientre de su madre hasta su juventud. Ambientada dentro del contexto waorani. El material tiene una página ilustrada que muestra la metodología de uso del material y las posibilidades de aprender en base a este material por medio de los sentidos.

**Objetivo:** Crear un material didáctico que vincule la cultura, la práctica de la lengua y el aprendizaje en la escuela waorani Ika

**Forma de utilización:** Por medio de imágenes se motiva a la lectura, narración, interpretación e interacción.

**Área:** Lenguaje y comunicación

**Grupo de enfoque:** niños y niñas, jóvenes y adultos de la nacionalidad Waorani.

**Material de soporte:** libro de papel couché y cubierta de cartón duro

**Técnica:** Ilustración manual con témpera.

### 2. Diseño del producto

#### 2.1. Identificación de elementos correspondientes al contexto

##### *Desde la perspectiva de los estudiantes*

Durante el proceso de recolección de información se realizaron actividades de lectura de cuentos que inspirarían luego a la realización de gráfico que cuenten una historia. De ese material se encontró lo siguiente:

Entre los dibujos predominan:

- Escenarios de naturaleza: el río, la montaña, el cielo con nubes, el cielo con lluvia, el bosque, flores
- Animales: tortuga, mono, delfín, tigre (es como le denominan al jaguar), danta o tapir, pájaro, peces, serpientes
- Humanos: niñas y niños
- Casas
- Predominan los colores primarios, secundarios y terciarios.

### ***Información fotográfica y videográfica***

Se recolectaron fotografías que son clave para la realización de los dibujos en base a la realidad. De las características que destacan están:

- Bosque tropical con árboles altos, vegetación espesa y verde.
- Ríos grandes y de aguas oscuras, a sus lados vegetación abundante.
- Las casas cercanas al camino construidas de madera, techo de zinc rodeadas de vegetación
- Relación entre humanos y animales del bosque
- Insectos de colores y diseños atractivos
- La casa típica es una construcción grande hecha de hojas de palma

Se observaron una serie de videos publicados sobre la cultura waorani en años pasados y se encontraron los siguientes elementos:

- Hombres y mujeres que viven desnudos.
- La cacería como un medio de subsistencia y que se da en el bosque. Cazan monos, tapires, jabalí (guangana), tucanes; pescan, recogen huevos de charapa (tortuga)

- El bosque es su hogar
- El canto es practicado por niños, jóvenes y adultos.
- Formas de vestimenta con utilización de piolas, fibras de árbol, plumas y colorantes.
- Las mujeres y hombres mayores tienen perforaciones grandes en las orejas.
- Las medicina natural tomada de las plantas
- El trabajo en la chakra
- Casa tradicionales fresas hechas con hojas y madera
- Crean sus utensilios de caza, pesca y cocción de alimentos

### ***Información tomada en entrevistas***

Para esto se entrevistó a Juan Carlos Armijos, María Angélica Arroyo, María Lorena Álvarez, Alexandra Yépez y Dinora Hidalgo por sus vivencias con la nacionalidad Waorani. De sus experiencias se obtuvieron los siguientes datos clave:

- Los niños aprenden desde el movimiento
- Los niños se quedan con sus abuelos cuando los padres salen a cazar, allí aprenden de ellos por medio de la imitación y un recurso es el canto
- No existe el concepto de la propiedad privada.
- Cazan en círculo. Los mayores cazan más lejos para que los jóvenes puedan cazar en las cercanías.
- Mientras unos trabajan en actividades cotidianas otros los cuidan.
- Los niños aprenden del juego.
- El ambiente verde de la vegetación son los colores que predominan.
- Aprenden de la imitación.
- Los abuelos comparten los saberes.

- Los pequeños aprenden rápido a caminar y a usar utensillos
- El jaguar es un elemento importante para los waorani
- La historia entre Tagaeri, Taromenani y Waorani son cosas que los niños conocen por medio de historias
- La cacería es algo muy importante para la subsistencia waorani, pero es una actividad difícil que implica riesgos
- La mirada entre las personas comunica el respeto.
- Los niños waorani son libres
- El ciclo de la vida y la muerte

## **2.2. Guión gráfico**

La historia se desarrolla en un contexto waorani tradicional, donde se destacan los años de desarrollo y crecimiento desde su nacimiento hasta su juventud. Cada imagen representa un momento de la vida de la protagonista. Los dibujos fueron hechos en base a la información recolectada y las observaciones hechas en cada experiencia en la escuela waorani Ika. Es necesario destacar que los gráficos contienen la expresión más pura de lo que se pudo asimilar y representan el resultado del análisis de los datos.

El material fue planeado en 4 etapas de desarrollo que muestran eventos especiales en la vida de la protagonista. Cada etapa tiene un grupo de ilustraciones. Antes de presentar las etapas es necesario aclarar brevemente qué es el desarrollo:

### **2.2.1. El desarrollo**

Es el proceso de cambios que los seres humanos experimentan durante toda su vida, esto involucra todo su organismo y sus funciones. El desarrollo se da armónicamente con el crecimiento, pero no son lo mismo, ya que el crecimiento tiene que ver con el aumento de las dimensiones del organismo. La maduración en cambio es el desarrollo alcanzado en un punto determinado, en el caso de los órganos el tiempo madurativo muestra cuando un órgano funciona de forma eficaz. El desarrollo contiene conceptos como crecimiento, maduración y aprendizaje que se da en todo su entorno y durante toda su vida (Gil Madrona, 2003).

### **2.2.2. Desarrollo Psicomotor**

El desarrollo psicomotor es un proceso de cambios físicos que involucran la maduración del sistema nervioso, óseo y muscular para el cual entra como influyentes el medio ambiente y por medio de las experiencias el aprendizaje, con el fin de desarrollar “un control del propio cuerpo”. (Gil Madrona, 2003, p. 23)

Es claro entonces que el desarrollo psicomotor se trata de los cambios que va experimentando el ser humano mientras crece, su cuerpo cambia, sus funciones van perfeccionándose, va tomando control de sus movimientos gracias a la madurez que alcanzan todos los sistemas de su cuerpo, y a su vez asimila el mundo que le rodea gracias a que puede moverse y puede procesar todo ese mundo externo internamente.

### **2.2.3. Los cuatro planos del desarrollo según María Montessori**

Para María Montessori, el ser humano es un ser con un gran potencial de aprender, este aprendizaje se da gracias al movimiento, al despertar de los sentidos y al lenguaje. Este potencial se desarrolla gracias a la mente absorbente del niño, que asimila el mundo que le rodea y que está dentro de sí desde el vientre de su madre y se desarrolla durante toda su vida (Montessori, 1986). Así es como para sustentar las etapas del desarrollo presentadas en el guion de este cuento, se las relaciona con cuatro etapas importantes del desarrollo humano de la forma como lo ha estudiado María Montessori (1986), estas etapas están divididas de la siguiente manera:

#### ***2.2.3.1. Primera etapa de 0 a 6 años de edad***

Durante esta etapa la persona experimenta un sinnúmero de transformaciones físicas, cognitivas, emocionales, sociales, etc. que son muy notorias desde que es un recién nacido hasta cuando tiene 6 años de edad. Esta etapa se divide en dos subfases: La primera fase es de *0 a 3 años*. El o la pequeña aprenden de todo lo que les rodea de forma inconsciente por medio de todos sus sentidos (Barcos, 2016). Para los adultos se nos hace muy difícil saber claramente lo que los niños llevan en su mente, tampoco podemos influenciar en gran manera, lo que difiere en la siguiente fase de *3 a 6 años*, además en esta etapa los niños hacen uso mucho más fluido del lenguaje (Montessori, 1986).

Esta primera etapa también es conocida como la mente absorbente ya que es un período clave en el aprendizaje de los niños y niñas por medio de los sentidos, desarrollo del lenguaje

y entendimiento de lo real y lo no real (Montessori, 1986). La gráfica de esta etapa a continuación:

Imagen 1: Vientre de la madre



Imagen 2: Su familia y su hogar

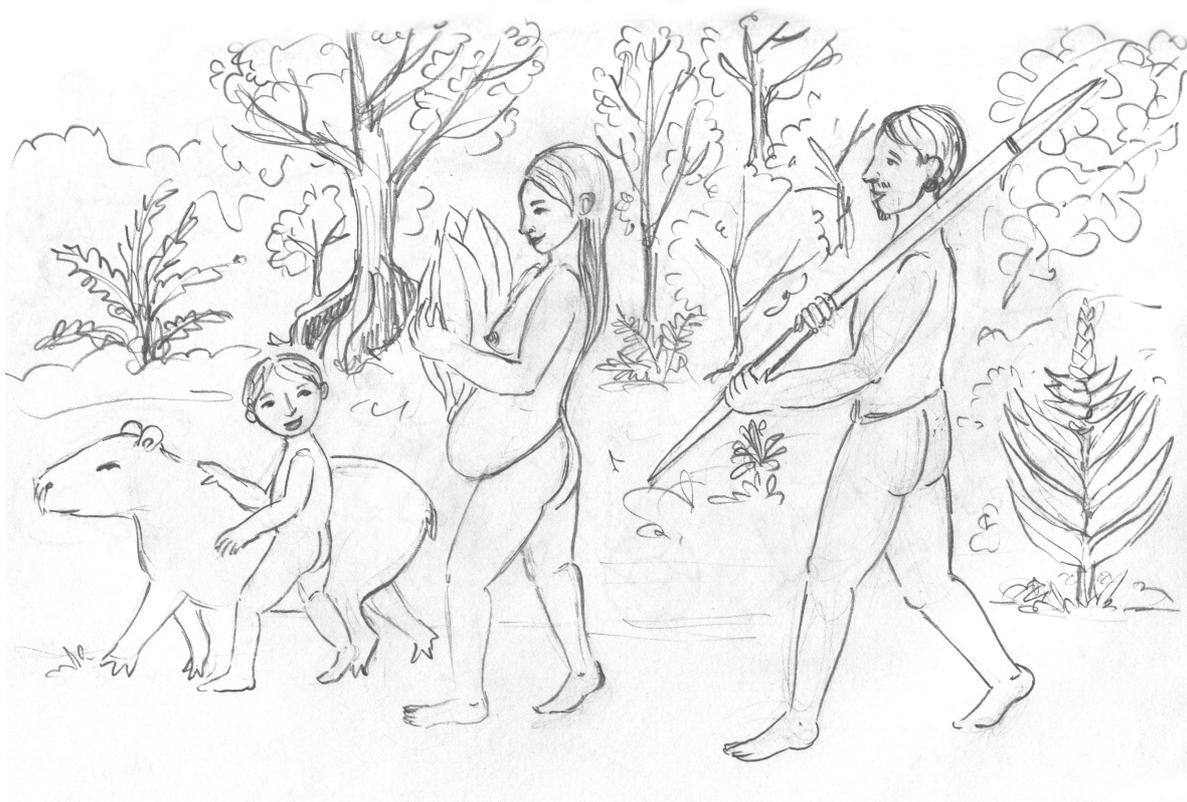


Imagen 3: Ha nacido. Está en su primer año de vida



Imagen 4: Está cerca de su madre y aprende del mundo que le rodea



Imagen 5: Aprende a caminar y equilibrarse



Imagen 6: Sueña



Imagen 7: Explora el espacio y hace nuevos amigos



Imagen 8: Conoce de su cultura con sus abuelos



### 2.2.3.2. Segunda etapa de 6 años a 12 años de edad

Esta etapa para María Montessori es un tiempo de crecimiento la persona experimenta mucha tranquilidad, estabilidad, salud, y seguridad emocional. Sus cambios físicos también son notorios ya que en esta etapa cambian los dientes. Especialmente a los 10 años de edad, los niños y niñas pueden presentar actitudes muy adultas (Ross, 1931, en Montessori 1986), en esta edad los niños empiezan a desarrollar su pensamiento moral, así como el cuestionamiento, se relacionan más con otros seres (Barcos, 2016).

María Montessori, desde la experiencia explica que en esta etapa los niños y niñas están más dispuestos a aprender de su cultura pues están en un momento de estabilidad emocional y mucha salud, “puede someterse al trabajo mental que exige la escuela: puede comprender lo que dice el maestro y tienen suficiente paciencia para escuchar y aprender”. Por esta razón, considera la autora no es coincidencia que en el mundo y en las diferentes culturas, durante esa edad se enseñe a los niños y niñas las nociones de su cultura (Montessori, 1986, p.36). La gráfica a continuación:

Imagen 9: Comparte con su familia y aprende de su abuela los cantos.



Imagen 10: Es parte de un grupo familiar y comparte las actividades con su abuela



Imagen 11: Aporta consiguiendo alimentos para su hogar



Imagen 12: Realiza actividades manuales con su madre para fabricar objetos de chambira



Imagen 13: Juega en el río explorando sus destrezas motrices



Imagen 14: Hace amigos y aprenden de la interacción con su hermano mayor



### ***2.2.3.3. Tercera etapa de 12 años a 18 años de edad***

A partir de esta edad los niños y las niñas empiezan un nuevo proceso en su desarrollo físico, emocional, social, y de aprendizaje. Esta etapa para María Montessori es similar a la primera, existe en el niño un nuevo nacer. Su cambio físico es tal que, a los 18 años de edad, las o las jóvenes han alcanzado su tiempo de madurez. Esta etapa se divide en dos sub etapas: De 12 a 15 años de edad y de 15 a 18 años (Montessori, 1986).

En esta etapa la persona experimenta otro tipo de relación con quienes la rodean, y empieza a verse a sí mismo como un elemento útil dentro de la sociedad. este tiempo es lo que conocemos como adolescencia (Barcos, 2016).

A continuación, los gráficos con respecto a esta etapa:

Imagen 15: Va a la escuela



Imagen 16: Explora el mundo natural y observa los ciclos de la vida en otras especies



Imagen 17: En la escuela participa de otros juegos

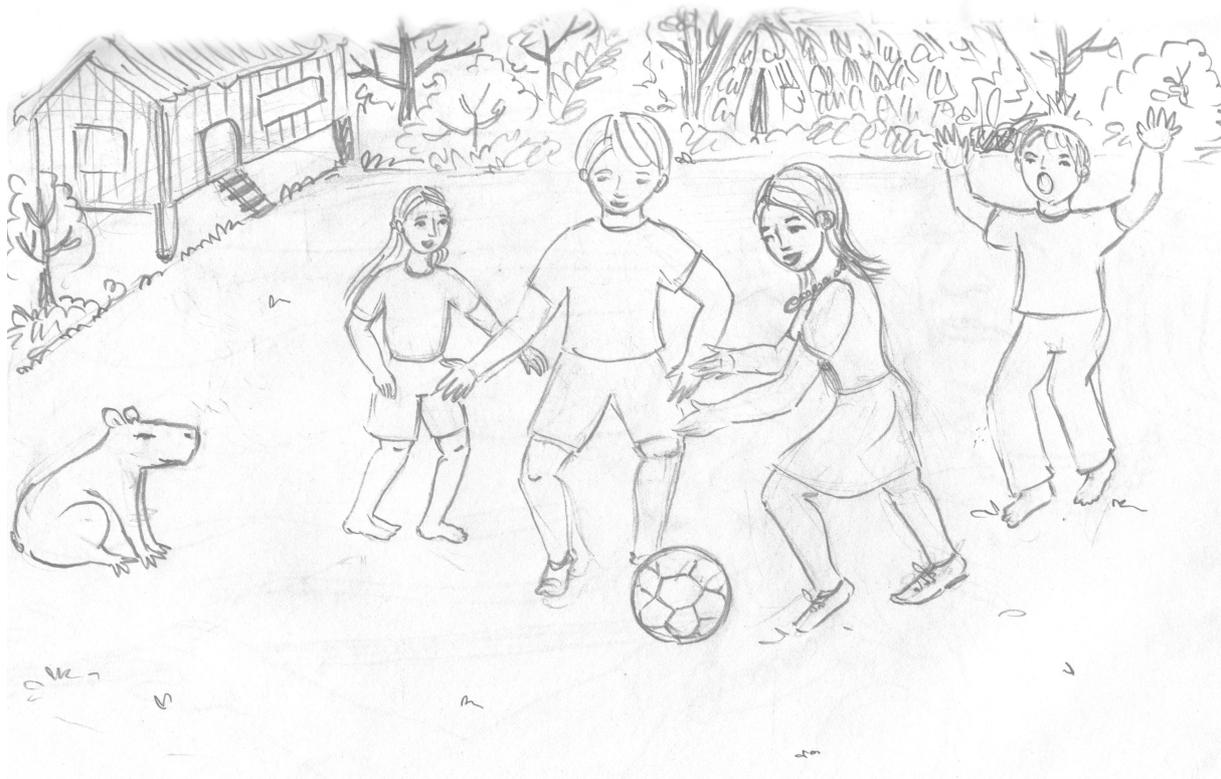


Imagen 18: Hace actividades con su madre para aprender de esa forma.



Imagen 19: Mantiene una relación cercana y contemplativa de la naturaleza que le rodea.



Imagen 20: Aprende del uso de las plantas con los abuelos



Nota: Esta imagen no pudo ser validada por un error de impresión, pero será considerada en el producto final

#### **2.2.3.4. Cuarta etapa de 18 a 21 o 25 años**

Esta etapa para María Montessori es el momento en que la persona empieza una construcción personal de su mundo, lo va a explorar y experimentar por sí misma. Es una etapa de estabilidad tal como lo fue la segunda. Es una oportunidad para que la persona salga al mundo y lo vea desde una visión más madura, estable y a su vez llena de potenciales (Barcos, 2016).

Con las gráficas siguientes se cierra la historia gráfica de este cuento.

Imagen 21: Tiene una pareja y juntos salen a explorar otros mundos y sociedades



Imagen 22: Contempla la selva que es su hogar



### 3. Proceso de validación del guión

Luego de elaborar el guión gráfico se lo envió a Yasuní para ser validado en el mes de junio de 2019. En este proceso participaron: Alexandra Yépez, Alejandro Méndez, Alberto Palacios Proaño y Diego Flores, como el equipo de vinculación a la comunidad. De este proceso se recolectaron videos que luego fueron analizados y de los cuales se obtuvieron ideas claves de revisión de los gráficos iniciales.

Los validadores fueron 4 personas de la nacionalidad Waorani: Etawane Baihua, una abuela de la comunidad quien había sido alejada de su hogar en su niñez por los misioneros pero al ser más fuerte el deseo de volver a su tierra natal, regresó a vivir en la zona cercana a Guiyero; Wampi, guerrero waorani y uno de los fundadores de la comunidad de Guiyero; Amanya Caiga, estudiante de 5<sup>o</sup> nivel de la escuela Ika y Enrique Caiga, padre de familia

quien por un lado expresa de la importancia de la historia y costumbres del pasado waorani pero también cree en la civilización y sus ventajas.<sup>10</sup>

Para determinar quiénes serían los validadores se planteó con Dinora Hidalgo (directora de este trabajo) y Alexandra Yépez (investigadora que viajaría a Yasuní con los estudiantes de vinculación), en una reunión previa al viaje, que era necesario validar el material con personas de diferentes generaciones, que sean representantes de los estudiantes, los docentes y los miembros de la comunidad, teniendo en cuenta que ese planteamiento podría cambiar debido a circunstancias reales del momento y el lugar. Finalmente y favorablemente se pudo conseguir la validación de 4 personas estratégicas que pertenecen a diferentes generaciones, y tienen una historia particular, Etawane una abuela quien ha vivido la cultura antigua al igual que Wampi quien además es un personaje importante en la historia de Guiyero; Amanyá, estudiante de la escuela, parte de las generaciones más jóvenes que culturalmente pueden ser las más frágiles pero con voluntad de fortalecer su cultura ya que posee curiosidad de aprender de las diferentes visiones y cosmovisiones del mundo waorani; y su padre Eduardo quien representa un vínculo entre generaciones, que vive la cultura actual pero conoce por medio de relatos la cultura antigua. Es necesario aclarar que no se consiguió la validación de los docentes porque sus ocupaciones no les dio el tiempo.

Para que el proceso de validación sea claro en cuanto al lenguaje, el equipo de investigadores tuvo la ayuda de Wilmer Enqueri quien aportó a este proceso con la interpretación de waoterero a español y viceversa.

El proceso de validación se realizó de la siguiente manera:

- Se presentó el material a cada validador
- Cada uno observó detenidamente cada ilustración
- Luego, se revisó una por una las ilustraciones y se les preguntó: ¿Qué es waorani? ¿qué no es waorani? ¿Qué le falta?
- Finalmente, cada uno dio su opinión sobre el material en conjunto.

---

10. Los nombres y apellidos de los validadores son escritos de la interpretación por su sonido, pueden presentar errores de escritura. No fue posible conseguir el apellido de Wampi.

Cada validador expresó lo que percibía, esta información fue de gran valor para entender si su realidad se plasmó en los gráficos; de igual forma era necesario saber su criterio sobre si este material sería útil para desarrollar aprendizajes en los niños, niñas, adolescentes, adultos y ancianos que viven en la zona y en su mayoría son waorani. La validación aportó con nuevos elementos que se consideran en los dibujos finales.

### 3.1. Resultados de la validación

Para esta fase de análisis de información se organiza por temas en particular que destacaron en las observaciones dadas por los validadores. Temas como: a) el reconocimiento de la cultura, b) reconocimiento de personas waorani, c) artículos y utensilios usados por los personajes, d) acciones hechas por los personajes, e) entorno waorani.

#### *a. Reconocer la cultura waorani en los gráficos*

El grupo de imágenes trasladó a las personas a un tiempo pasado. Al tiempo de los “ancestros” como *Amanya* lo expresó. *Etawane*, al ver esos dibujos reconoció a personas de su vida que ya han muerto, reconoció su vida cuando ella era pequeña, lo que ya se ha dejado atrás. Enrique también reconoció el pasado y fue inspirado para contar historias y costumbres de los waorani de antes.

#### *b. Las personas son waorani o kowori<sup>11</sup>*

A primera vista los validadores vieron a casi todos los personajes como waorani. Luego al detenerse en cada ilustración y encontrar algunas personas con ropa occidentalizada, los identificaron como *kowori*.

*Enrique* explica que se reconoce a un waorani por la perforación en las orejas que se le hacía cuando empezaba su edad juvenil.

*Wampi* dice que las mujeres y hombres usaban un corte de pelo que les identificaba con un flequillo en la frente, y andaban desnudos. Luego de ver a todos los personajes concluye que en la actualidad los waorani peinan diferente, ya no llevan el flequillo.

*Etawane* al ver la ilustración 14 señala a los dos personajes vestidos y dice: son dos personas que están enseñando, los otros están aprendiendo muy bien.

---

11. Esta palabra es del waoterero y quiere decir en español extraños (Armijos, 2013).

*Amanya* coincide con las otras personas al expresarse de los personajes vestidos como kowori, pero además a ella le llaman la atención los personajes y las relaciones que puede haber entre ellos, como por ejemplo una familia, la madre y su bebé, y se refiere a los antiguos al mirar las ilustraciones.

*c. Artículos y utensilios usados por los personajes*

*Etawane* hace la observación de que el collar que usa la niña no es waorani, ella explica que es de afuera. El mismo caso lo explica *Enrique*, pues un identificativo de la Nacionalidad es la forma como hacen sus artesanías.

En cuanto a los cazadores representados en los dibujos, *Wampi* dice que los waorani siempre llevaban el fuego consigo, especialmente si salían de cacería, si llegaba la noche el fuego les sería de mucha ayuda. Para los waorani el fuego lo hacía con dos piezas de madera y un poco de algodón, con la fricción entre los dos palos se prendía el algodón.<sup>12</sup>

Acerca de los implementos de cacería, los validadores reconocen claramente las flechas, la bodoquera, el curare, veneno usado en las flechas.

La vestimenta de los personajes de los dibujos es percibida como la imagen de los kowori, mientras que la desnudez representa a los waorani. El maquillaje, los collares, las perforaciones en las orejas, esos elementos deben resaltarse mejor, como lo enfatizan los validadores para determinar que una persona sí es waorani.

*Wampi* cuenta que no es mucho tiempo que las mujeres y los hombres empiezan a vestir la falda que ahora caracteriza al pueblo waorani hecha de una corteza de árbol y se la usa en las fiestas. Cuando no usaban esa falda todos estaban desnudos.

Por otro lado, con respecto a la lanza, *Wampi* hace énfasis en que antes los waorani llevaban siempre la lanza consigo a cualquier lugar donde fueren pues era un implemento de defensa personal.

En cuanto a la imagen de canto y danza *Amanya* considera que se le debe añadir en la mano del muchacho una lanza. Ella además reconoce los implementos de cacería y los menciona, lo que valida completamente esos gráficos ya que a pesar de ser muy joven ella ya tiene esa información clara de su cultura.

---

12. Modenese, P. Video documental publicado 7 de agosto de 2016, <https://youtu.be/miMU5baA4Sk>).

Como un dato adicional *Enrique* cuenta que antes los hombres y mujeres waorani tenían el cabello largo. Por eso es posible que hay dudas de que los hombres de los gráficos con cabello corto sean o no waorani.

*d) Acciones hechas por los personajes*

Para los validadores las actividades que realizan las personas de los gráficos en su mayoría son waorani.

A *Etawane* le llama la atención el baño de los niños en el río en la imagen 13 y los llama *kowori*. *Enrique* explica que tradicionalmente esa no era la forma de bañarse para una persona waorani ya que preferían bañarse en quebradas pequeñas donde el agua fuera cristalina y limpia. *Etawane* reconoce como *kowori* a los niños que se bañan en el río. El baño en el río es algo que hacen los niños en la actualidad.

Se reconoce claramente la cacería, la pesca, la preparación de la chicha aunque *Enrique* explica que antes no se machacaba la yuca en una batea sino sobre un grupo de hojas, se juntaba todo en una olla de barro.

Para los validadores, la niña que está con el lápiz en la mano de la imagen 17 es *kowori* o una profesora de fuera. De la misma forma en el caso de la imagen 16, como civilizados, maestros kichwas o *koworis*.

*e) Entorno waorani*

Con respecto los animales graficados, *Amanya* reconoce a todos y recomienda añadir aves y mariposas entre los árboles.

Con relación a elementos de los gráficos del entorno, los árboles y las plantas son reconocidos por los validadores y se recomienda aumentar más vegetación, hacer los árboles más altos. *Wampi* reconoce como waorani la cercanía de los personajes hacia los animales tales como el mono, la danta, las aves. Refiriéndose a la imagen 5, cuenta que existe una planta en el bosque que el “puma” lo come cada vez que está mal del estómago, esta planta le produce vómito y así se cura el animal.

## 4. Conclusiones

La historia gráfica se acerca bastante a la historia waorani e incluso se acerca en parte a la realidad actual. Es claro que después de la validación es satisfactorio saber que al mirar las imágenes las personas mayores se trasladaron en el tiempo y a los más jóvenes les pone a pensar en lo que les han contado. Todos conocen muy bien su cultura y la sienten. El grupo de imágenes, logró captar su atención para realizar juicios de valor, e identificación con la cultura y de esa forma se evidenció que el cuento gráfico cumplió su objetivo como revitalizador de su cultura, porque movió en ellos el ser waorani.

Para la ilustración final es necesario añadir o cambiar algunos elementos que los validadores han observado y sobre todo mejorar el dibujo de algunos utensilios para que sean más claros, así también dibujar a los personajes de tal manera que se entienda de quien se trata aunque se les presente en diferentes etapas de su vida. Para esto quizá sea necesario identificarlos con un detalle que bien podría ser el collar o un lunar. Es importante tomar en cuenta la desnudez, las perforaciones en las orejas, y el cabello que fueron los elementos más notorios a la hora de diferenciar a la gente waorani de otras nacionalidades u orígenes.

Para la fase de ilustración a color se considera factible trabajar con témpera por sus colores opacos que favorecerán a que las formas y colores sean más definidos.

La vegetación espesa y abundante es un elemento importante que caracteriza al entorno, al igual que la presencia de los animales como aves, monos, serpientes, que son elementos que los niños usan mucho en sus dibujos. Estas ilustraciones hablarán mejor su lenguaje si contienen esos elementos.

*Waaponi* es la palabra que utiliza *Etawane* para expresarse a la historia gráfica, esta palabra en español quiere decir bueno, bonito y bien. La validación de los 4 miembros de la nacionalidad Waorani fue positiva pues todos expresaron que el material les gustó, y estaba bien. De esa manera se considera esta propuesta validada y en el proceso de ilustración final se tomar  en cuenta cada observación y sugerencia.

## Capítulo 5. Conclusiones y recomendaciones

### Conclusiones

El primer elemento que se considera en esta investigación es el material didáctico y su importancia en cuanto a vincular la cultura, la lengua materna y el aprendizaje. En el proceso mismo de este trabajo se vivió esa posibilidad de vincular la cultura con el aprendizaje por medio del contacto real con la escuela Ika. Al momento de recolectar la información que luego serviría para desarrollar el guión gráfico de la propuesta y validación del material, se revisaron un sinnúmero de fuentes bibliográficas, fotográficas, videográficas, este proceso dio la oportunidad de entender que la cultura Waorani es mucho más que una historia trágica contada por los medios de comunicación donde sobre el asesinato a un grupo de misioneros estadounidenses. Se pudo conocer que la cultura Waorani está llena de conocimientos, saberes, y una gran capacidad de adaptación a la transformación violenta y acelerada que viene sufriendo por la influencia y contacto con los de afuera (*kowori*). Los niños, niñas y adolescentes que acuden a esta escuela son científicos innatos, sociables, creativos, despiertos, afectivos y con una mirada hacia el horizonte que inspira trabajar para ellos, aprender de ellos y seguirles el camino.

Del acercamiento a la escuela Ika se pudo comprender que uno de los problemas de aprendizaje de los estudiantes es que no todos comprenden el español tanto como comprenden su lengua materna que es el waoterero. Necesitan más tiempo para ello, pero el sistema educativo no se los da, ni a los estudiantes ni a los maestros pues deben cumplir una agenda impuesta y un currículo complejo. Las herramientas que el Ministerio de Educación ofrece para la llamada Educación Intercultural Bilingüe son herramientas inútiles dentro de un contexto que no encajan. El Estado habla de educación de calidad y no prepara a los maestros en este tipo de educación para enfrentar retos como el trabajar con niños, niñas y adolescentes de una cultura ajena a la suya. Por eso los maestros optan por imponer sus costumbres mas no sensibilizarse con las costumbres de los niños a quienes acompañarán en su proceso educativo.

Los niños necesitan practicar más su lengua, empoderarse de ella para no perderla con el tiempo. En las entrevistas se escuchan comentarios de que las nuevas generaciones de waorani ya no quieren hablar su lengua materna, pues el español o el inglés les darán mayores y mejores oportunidades. Por otro lado, hay quienes dicen que es importante que no la pierdan

pues perderían parte de su cultura. En el proceso de aprendizaje la comunicación es un factor importante, porque de allí se empieza a adquirir seguridad y confianza en los demás. Para los más pequeños su lengua primaria es el waoterero. Son los primeros sonidos y cantos que reciben de su familia, su puerta primera al gran mundo de la comunicación.

Al desarrollar los gráficos se trata de expresar lo visto, escuchado y leído sobre la nacionalidad Waorani. Al ser validados por personas waorani, estos gráficos han pasado de ser una percepción personal a ser un material cuestionado, analizado y evaluado por quienes son los dueños de la cultura que se pretende representar en este material. Gracias a esta validación se espera haber adaptado más acertadamente el material al contexto waorani.

La historia plasmada en los gráficos muestra el desarrollo y los cambios naturales de la vida de un ser humano y su relación con su entorno. Al tratarse de un proceso humano no viene a ser una historia aislada, cualquier ser humano podría identificarse con ella, aun cuando no viva la misma cultura. Con esto se ha podido entender que detrás de un material didáctico debe existir un propósito y una necesidad real. Es importante que previamente se investigue sobre quiénes serán sus usuarios y contextualizar el material para ellos. Un material didáctico no puede ser producto de una suposición generalizada de cómo y qué debe servir para el aprendizaje, sino, debe ser hecho en función de una realidad, un contexto y una necesidad específica. Se espera que este material, el cuento gráfico, sirva de motivación para que padres e hijos, abuelos y nietos, familiares, maestros y estudiantes, compañeros, etc., puedan compartir momentos de aprendizaje no solo de lo que sucedía en el pasado sino de lo que se sentía y se sigue sintiendo al ser waorani.

## **Recomendaciones**

La escuela en Guiyero seguirá existiendo, pero la forma de llevar la educación, el aprendizaje, la sociedad, siempre tendrá oportunidad de cambiar. Tal como una persona que está en constante cambio, esta comunidad, la escuela y la nacionalidad Waorani también están cambiando día a día. La escuela Ika es un espacio intercultural y bilingüe que quizá está en su proceso de interpretación, asimilación e interiorización de esa interculturalidad. La tarea no es fácil, pero es posible, vivir esa interculturalidad en la escuela y la comunidad es tarea de los waorani junto con quienes son de fuera y quieren ser parte de su sociedad. Quienes se acercan a esta Nacionalidad con la intención de cambiarla, de mejorarla o de ayudarla, sin involucrarse como uno más de ellos, solamente aportarán a la división de esa sociedad.

La intervención de gente de afuera en muchos casos puede sentirse como una invasión cultural, económica, social, etc. Pero si lo que se quiere es aportar al pueblo waorani para que siga construyendo y no destruyendo su cultura puede partir desde un modelo educativo que no imponga, sino que valore la voluntad de cada individuo y esa sociedad. Para esto es importante recordar una de las características del pueblo waorani, ellos no imponen el poder sobre nadie. La respuesta de cambio está dentro de cada ser, pero no siempre es posible verla, muchas veces se requiere de otros para que nos ayuden a encontrar esa respuesta dentro de nosotros mismos. La escuela Ika tiene un gran potencial de reunir personas de diversos pensamientos y culturas, allí se abre la posibilidad de trabajar juntos y crear un espacio educativo que reviva la cultura, y permita que los estudiantes que acuden a esta escuela aprendan en libertad. La educación es muy importante para los waorani, ellos siempre seguirán trabajando por esa educación e incluso podrían ir en contra de sus raíces con las que sí se identifican, para conseguirla. Para evitar que se eliminen sus raíces quizá es necesario que otras personas de otras culturas que han perdido su identidad les sirvan de ejemplo. Por medio del diálogo se puede compartir todos esos saberes y juntos buscar una forma de equilibrio en que se pueda utilizar la educación para crear un mejor espacio de vida, con cultura propia y a su vez estar en contacto con el mundo exterior.

Los docentes kichwa, mestizos y waorani, podrían trabajar en base a ese diálogo y construcción conjunta. Crear material didáctico y espacios de acuerdo a las necesidades de los estudiantes, sin querer cambiar a los niños a la escuela tradicional, sino cambiar la escuela tradicional a una cultura que tiene como hogar la selva.

## Referencias bibliográficas

- Aguilar A., Mario, y Bize B., Rebeca. (2011). *Pedagogía de la Intencionalidad: educando para una conciencia activa*, Homo Sapiens Ediciones, Buenos Aires. Recuperado 22 de junio de 2019. ProQuest Ebook Central. <https://ebookcentral.proquest.com/lib/pucesp/detail.action?docID=3213696>.
- Albán, D. (2003). *Parto, terapias entre los waorani de Tiwino*, Tesis de grado, Pontificia Universidad Católica del Ecuador.
- Álvarez Escobar, L.; Arroyo, M., Erazo, P.; Prócel, S.y Yépez, A. (2017). Hecho Educativo Centro Educativo Comunitario Intercultural Bilingüe (CECIB) Ika, informe del Proyecto Escuela Waorani: Entrelazando Educación y Cultura (no publicado). Pontificia Universidad Católica del Ecuador, Facultad de Ciencias de la Educación, Quito, Ecuador.
- Álvarez Escobar, L. (2018). Lecto escritura en un contexto rural, intercultural y bilingüe, *Revista Inclusiones*, vol. 5, ISSN 0719-4706, pp. 62-78. Recuperado de [https://www.researchgate.net/publication/326463938\\_La\\_lectoescritura\\_en\\_un\\_contexto\\_rural\\_intercultural\\_y\\_bilingue](https://www.researchgate.net/publication/326463938_La_lectoescritura_en_un_contexto_rural_intercultural_y_bilingue)
- Armijos, J. C. (2013). *Uso de la tecnología de la información y de la comunicación para crear aplicaciones en línea para el aprendizaje de idiomas-Waoterero*, Tesis de Magister, Facultad de Ciencias de la Educación, Pontificia Universidad Católica del Ecuador, Quito, Ecuador. Recuperado de <http://repositorio.puce.edu.ec/handle/22000/11400>
- Asamblea Nacional, *Constitución de la República del Ecuador* (2008). Recuperado de [https://www.asambleanacional.gob.ec/sites/default/files/documents/old/constitucion\\_de\\_bolsillo.pdf](https://www.asambleanacional.gob.ec/sites/default/files/documents/old/constitucion_de_bolsillo.pdf)
- Ayala Mora, E. (2011). *Interculturalidad, camino para el Ecuador*, Conferderación Nacional de Organizaciones Indígenas, Campesinas ty negras, Serie Diálogos, Ed. La Tierra, Quito, Ecuador.
- Barcos, V. (2016). La Pedagogía Montessori y sus cuatro planos del desarrollo, *Revista digital INESEM*. Recuperado domingo 14 de julio de 2019 en <https://revistadigital.inesem.es/educacion-sociedad/>

- Bruner, J. (1986). *El habla del niño. Cognición y desarrollo humano*, PAIDOS, Barcelona, España.
- Cañizares, J. M., y Carbonero C. (2016). *Sensomotricidad y psicomotricidad en la infancia*, España: Wanceulen Editorial. ProQuest Ebook Central, <http://ebookcentral.proquest.com/lib/pucesp/detail.action?docID=5102857>
- Cassola, M. C., y Moran, C. (2018). *La narración del cuento como estrategia para desarrollo de la conciencia corporal y manejo emocional en niños de 3 a 5 años*, tesis de licenciatura, Pontificia Universidad Católica del Ecuador, Quito, Ecuador. Recuperado de <http://repositorio.puce.edu.ec/handle/22000/15269>
- Código de la niñez y adolescencia* (2003). Ediciones Legales. Recuperado de <https://www.registrocivil.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2014/01/este-es-06-CÓDIGO-DE-LA-NIÑEZ-Y-ADOLESCENCIA-Leyes-conexas.pdf>
- Córdova, D. (2011). *Desarrollo cognitivo, sensorial, motor y psicomotor en la infancia: bloques 1, 2, 3 y 4 (MF1033\_3)*, Andalucía, España: IC Editorial. ProQuest Ebook Central, <http://ebookcentral.proquest.com/lib/pucesp/detail.action?docID=3212476>.
- Declaración Universal de los Derechos Humanos (1948). Recuperado de <http://www.un.org/es/universal-declaration-human-rights/>
- Echeverría, R., 2003. *Ontología del lenguaje*, (6a. ed.), Editorial ebooks Patagonia - Comunicaciones Noreste, Santiago de Chile. Recuperado de ProQuest Ebook Central, <https://ebookcentral.proquest.com/lib/pucesp/detail.action?docID=3196307>
- Freire, P. (1997). *Pedagogía de la autonomía*, Siglo XXI editores, México. Recuperado de [http://www.habilidadesparaadolescentes.com/archivos/1997\\_Pedagogia\\_de\\_la\\_autonomia\\_Freire.pdf](http://www.habilidadesparaadolescentes.com/archivos/1997_Pedagogia_de_la_autonomia_Freire.pdf)
- Gallardo, P., y Donoso, J. (2008). *El cuento en la literatura infantil*, Wanceulen Editorial, ProQuest Ebook Central, <https://ebookcentral.proquest.com/lib/pucesp/detail.action?docID=4570509>.

- Gil Madrona, P. (2003). *Desarrollo psicomotor en educación infantil (de 0 a 6 años)*, Wanceulen Editorial. Recuperado de ProQuest Ebook Central, <http://ebookcentral.proquest.com/lib/pucesp/detail.action?docID=5102523>
- Gómez Flores, A. M. (2018). *Expresión y comunicación. MF1031\_3*, IC Editorial. Recuperado de ProQuest Ebook Central, <https://ebookcentral.proquest.com/lib/pucesp/detail.action?docID=5486550>
- Herrán Gascón, A. de la, y Rodríguez Blanco, Y. (2017). Indicadores de supervivencia y muerte de culturas y lenguas indígenas originarias en contextos hispanohablantes excluyentes: la enseñanza como clave, *Revista Iberoamericana De Educación*, 73(1). <https://doi.org/https://doi.org/10.35362/rie731131>
- Hidalgo Matos, M., 2012. *Materiales educativos : aplicable a educación inicial, primaria, secundaria y superior*, INADEP, Lima Perú.
- Hidalgo, D., y Yépez, A. (2019). Encuentros y desencuentros en la Educación Intercultural Bilingüe: caso CECIB IKA Y Tránsito Amaguaña, *Revista PUCE*. No. 107, pp. 155-171, DOI: <http://dx.doi.org/10.26807/revpuce.v0i107.183>. Recuperado de <http://www.revistapuce.edu.ec/index.php/revpuce/article/view/183>
- Higuera, E., Palacios, F., y Erazo, P., edits. (2018). *Pensar, vivir y hacer la educación: visiones compartidas*, Centro de publicaciones PUCE, Quito, Ecuador.
- Ima Omene, M.O. (2012). *Saberes Waorani y Parque Yasuní: plantas, salud y bienestar en la Amazonía del Ecuador*, Quito: Ministerio Coordinador de Patrimonio , Ministerio del Ambiente, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM).
- Krainer, A. (1996). *Educación Bilingüe intercultural en el Ecuador*, Ediciones Abya-Yala, Quito, Ecuador.
- López Melero, M. (2012). La escuela inclusiva: una oportunidad para humanizarnos. *Revista Interuniversitaria de Formación del Profesorado*, ISSN 0213-8646. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=27426890007>

- Lucas, M. G. y Suárez Muñoz, A. (2010). El banco de recursos didácticos como eje clave en los procesos de enseñanza/aprendizaje, Campo abierto. *Revista de Educación*, SSN 0213-9529, vol. 29, no. 2, pp. 129-146. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3420425>
- Martínez Novo, C. (2016). Conocimiento occidental y saberes indígenas en la educación intercultural en el Ecuador. *Alteridad. Revista de Educación*, 206-220. DOI: <http://doi.org/10.17163/alt.v11n2.2016.06>, vol. 11, no. 2. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5981041>
- Meece, J. 2001. *Desarrollo del niño y del adolescente, compendio para educadores*, Mc Graw Hill, México. Recuperado de <http://www.sigeyucatan.gob.mx/materiales/1/d1/p1/4.%20JUDITH%20MEECE.%20Desarrollo%20del%20nino.pdf>
- Ministerio de Educación de Ecuador, <https://educacion.gob.ec>
- Montessori, M. (1986). *La mente absorbente del niño*, México: Editorial Diana. Recuperado el 04 de octubre de 2018 de <https://cristinamatusmendez.files.wordpress.com/2014/07/la-mente-absorbente-del-nino-montessori-pdf.pdf>
- Moreira, M. A. (2012). ¿Al final qué es aprendizaje significativo?, *Qurrículum: revista de teoría, investigación y práctica educativa*, pp. 29-56, no. 25. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3943478>
- Moreno, L. (2013). La manipulación de los materiales como recurso didáctico en educación infantil, *Estudios sobre el mensaje periodístico*, vol. 19, DOI: [http://dx.doi.org/10.5209/rev\\_ESMP.2013.v19.42040](http://dx.doi.org/10.5209/rev_ESMP.2013.v19.42040). Recuperado de <https://revistas.ucm.es/index.php/ESMP/article/viewFile/42040/40021>
- Moya, A. (2009). *Arte Oral del Ecuador*, Colección Cartografía de la Memoria, Fondo Editorial del Ministerio de Cultura, Quito, Ecuador.
- Ong, W. (1993). *Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra*, Fondo de cultura económica de Argentina S.A., Buenos Aires. Recuperado de <http://pdfhumanidades.com/sites/default/files/apuntes/ONG%2C%20Walter.%20Oralidad%20y%20Escritura.pdf>

- Ortiz Granja, D. (2015). La educación intercultural: el desafío de la unidad en la diversidad. *Sophia, Colección de Filosofía de la Educación*, no. 18, pp. 91-110. Disponible en <http://150-8.redalyc.org/articulo.oa?id=441846095006>
- Papalia, D. E., Wendkos Olds, S., y Duskin Feldman, R. (2009). *Psicología del desarrollo: De la infancia a la adolescencia* (11a. ed.). México: McGrawHill. Recuperado 1 de abril de 2019 de <http://www.ceum-morelos.edu.mx/libros/libropsicologia.pdf>
- Pérez, A., Pérez, D., y Sánchez, R. (2013). *El cuento como recurso educativo*, vol. 2, no. 4, pp. 1-29. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4817922>
- Perriconi, E. G. (2015). *Los niños tienen la palabra: desde la adquisición de la lengua materna hasta el disfrute literario*, Homo Sapiens Ediciones, Santa Fe, Argentina. ProQuest Ebook Central, recuperado de <https://ebookcentral.proquest.com/lib/pucesp/detail.action?docID=4626955>.
- Quintero Moncada, A. (2001). *Construcción del pensamiento*. Córdoba: El Cid Editor. Recuperado de ProQuest Ebook Central. Recuperado de <https://ebookcentral.proquest.com/lib/pucesp/reader.action?docID=3161335&ppg=75>
- Rebazo, M., Moreno Manso, J. (2007). Teoría de la mente: La construcción de la mente mediante los cuentos de hadas, *Enseñanza e Investigación en Psicología*, vol. 12, no. 1, enero-junio, pp. 179-201. Consejo Nacional para la Enseñanza en Investigación en Psicología A.C. Xalapa, México. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=29212112>
- Riess Carranza, B. (2013). *Interculturalidad y materiales didácticos. Metodología para la recuperación de saberes*, Secretaría de educación Pública, México. Recuperado de <http://eib.sep.gob.mx/isbn/9786079116132.pdf>
- Rivas T., A. y Lara P. (2001). *Conservación y petróleo en la Amazonía Ecuatoriana: Un acercamiento al caso huaorani*, EcoCiencia, Abya Yala, Quito. Recuperado de [https://digitalrepository.unm.edu/cgi/viewcontent.cgi?referer=https://www.google.com/&httpsredir=1&article=1039&context=abya\\_yala](https://digitalrepository.unm.edu/cgi/viewcontent.cgi?referer=https://www.google.com/&httpsredir=1&article=1039&context=abya_yala)
- Rivera, A. (2013). *Diseño de material didáctico para estimulación viso motriz y cognitiva para el centro de desarrollo infantil comunitario de san Bartolomé, Provincia de*

- Cotopaxi*, tesis de grado, Facultad de Arquitectura y artes, Pontificia Universidad Católica del Ecuador. Recuperado de <http://repositorio.puce.edu.ec/handle/22000/5535>
- Rodas, R. (2007). *Dolores Cacuango, pionera en la lucha por los derechos indígenas*, Comisión Nacional Permanente de Conmemoraciones Cívicas, Quito, Ecuador.
- Sampieri, R; Fernández, C. y Baptista, M., (2014). *Metodología de la Investigación*, McGRAW-HILL / INTERAMERICANA EDITORES, S.A. DE C.V., México DF. Recuperado de <http://observatorio.epacartagena.gov.co/wp->
- UNESCO (2006). *Directrices de la UNESCO sobre la educación intercultural*. Recuperado de [https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000147878\\_spa](https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000147878_spa)
- Uribe, D.S. , Gómez, M., y Arango, O. E. (2010). Teoría de la mente: una revisión acerca del desarrollo del concepto, *Revista Colombiana de Ciencias Sociales*, vol. 1, no. 1, pp. 28-37. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/5123758.pdf>
- Yépez F., M. A. (2017). *Propuesta de promoción de salud mental en las comunidades huaorani de Guiyero, Ganketapari y Timpoca (Yasuni) en el período diciembre 2016-abril 2017*, Tesis de grado, Psicología clínica, PUCE.
- Yépez, A., Hidalgo, D. y Procel, S. (2018). Evaluación Inclusiva e Intercultural: Una mirada a la educación en el pueblo Waorani. *INNOVA Research Journal*, vol. 3, no. 2.1, pp. 30-40. Recuperado de [www.journaluidegye.com/magazine/index.php/innova/article/view/646/611](http://www.journaluidegye.com/magazine/index.php/innova/article/view/646/611)

## Videos de referencia

Los siguientes videos sirvieron como información audiovisual referente a la cultura Waorani, información útil en el proceso de ilustración

- <https://www.youtube.com/watch?v=b4qHOt32INE>
- <https://www.youtube.com/watch?v=IJWeY7sqPrI>
- <https://www.youtube.com/watch?v=Cy-RZm-jNZ0>
- <https://www.youtube.com/watch?v=CcOzEIpOqao>
- <https://www.youtube.com/watch?v=hn8gk67s6YM&t=2609s>
- <https://www.youtube.com/watch?v=GCNLuKTRQPg&feature=youtu.be>
- <https://www.youtube.com/watch?v=VJ8Iw8JVMso&feature=youtu.be>
- <https://www.youtube.com/watch?v=6Z6RKJHqJa8&feature=youtu.be>
- <https://www.youtube.com/watch?v=0FehlG-WuG4&feature=youtu.be>
- <https://www.youtube.com/watch?v=fCVvk6pyBIE&feature=youtu.be>
- [https://www.youtube.com/watch?v=bAc\\_0AYo2O8&feature=youtu.be](https://www.youtube.com/watch?v=bAc_0AYo2O8&feature=youtu.be)
- <https://www.youtube.com/watch?v=b4qHOt32INE>
- <https://www.youtube.com/watch?v=s8Nj9hLCCH4>
- <https://www.youtube.com/watch?v=JRpaMkT7O2Q>
- <https://www.youtube.com/watch?v=miMU5baA4Sk&t=14s>

## Anexos

### Anexo 1

#### Cuestionarios

1. Cuestionarios de preguntas sobre el cuento, la lengua y el material didáctico. Para docentes enviado a escuela Ika en junio de 2019 con equipo de vinculación a la comunidad y contestado por Edwin Kemperi, Fany Alvarado, Victor Vargas, Luis Cárdenas, docentes presentes en la escuela durante la semana del 17-21 de junio de 2019.

**Cuestionario para trabajo de tesis**

**El material didáctico como vínculo de la cultura, la práctica de la lengua y el aprendizaje en la escuela waorani Ika: El cuento gráfico.**

**Por favor conteste a las siguientes preguntas**

**Cuento**

¿Qué es un cuento o narración para usted?

¿Utiliza la narración de cuentos para enseñar?

¿Qué cuentos conoce?

¿Cree que la narración de cuentos es útil para enseñar?

¿Cree que a los niños les gustaría escuchar más cuentos en clase?

¿Qué hacen los niños cuando les cuentan un cuento?

¿La escuela tiene cuentos apropiados para cada grado?

**Lengua**

¿Qué lengua habla usted y qué lengua hablan sus estudiantes?

¿Qué lengua se habla en la clase para aprender?

¿Cree que los niños entienden completamente el idioma que se habla en clase?

**Material didáctico**

¿Qué es material didáctico para usted?

¿Tiene los materiales necesarios para su trabajo?

¿Cree que el material que hay en la escuela aporta a la educación intercultural y bilingüe de la escuela?

¿Cómo sería un material que usted crearía para ayudar a los niños aprender sobre su cultura y puedan aprender en diferentes idiomas?

2. Preguntas base para entrevistas a investigadoras de la PUCE María Angélica Arroyo, María Lorena Álvarez, Alexandra Yépez y Dinora Hidalgo, además de Juan Carlos Armijos, apoyo pedagógico de la escuela Ika quien ha convivido con la Nacionalidad waorani por más de 20 años y habla waotedeo.

### **Sobre la cultura waorani**

¿Cómo y desde cuando conoce la cultura waorani, la comunidad Guiyero y la escuela Ika?

¿Qué es lo más valioso que ha recibido de su convivencia con la cultura waorani?

¿Cómo ve cada etapa de la vida de una mujer y un hombre waorani?

¿Ha visto cómo es el nacimiento de un bebé waorani, cómo aprende a caminar, cómo aprende a nadar, pescar, cazar, qué hacen antes de ir a dormir?

¿Cree que los niños son agresivos, cuándo reaccionan agresivamente?

¿Cómo es la familia waorani?

¿Qué hacen los niños antes de que cumplan las edades para ir a la escuela?

¿Qué juegos populares propios de ellos existen entre los niños? ¿Y qué juegos son introducidos?

¿Quién es el sabio o la sabia de la familia?

¿Quién prepara los alimentos, cómo los preparan, cuándo se preparan los alimentos?

¿Usted ha identificado leyendas, cuentos, supersticiones, etc. en los Worani? ¿Quién los cuenta, para qué les cuentan? Se acuerda de alguno, cuándo lo escuchó?

Dinora Hidalgo

¿Qué es una educación auténticamente intercultural bilingüe?

¿Se vive esta educación en la escuela Ika?

¿Existe coherencia entre los elementos de infraestructura, materiales, pedagogía de la escuela Ika con la cultura waorani?

### **Sobre la escuela Ika**

¿Qué lengua predomina entre los niños y niñas de la escuela? ¿Qué otra lengua se habla?

¿Qué recursos utilizan los maestros para trabajar la interculturalidad y practicar las lenguas que se hablan en la comunidad?

¿Qué piensa que motiva a los profesores trabajar en la escuela Ika?

¿Qué necesidades ha observado dentro del aula?

¿Qué elementos del medio ambiente de la escuela motiva a los niños a aprender?

Si ha observado una clase ¿qué conecta o hace difícil esa conexión entre a los docentes con los niños en la escuela Ika?

¿Qué características generales tienen los niños del primero de básica y qué los hace diferentes de los de los años superiores?

¿Ha evidenciado problemas de entendimiento de la lengua de la maestra con los niños de primero de básica?

¿ha visto problemas de comunicación entre los niños de los otros grados y sus maestros?

¿Cómo demuestran los niños que no comprenden la lengua de la maestra o el maestro?

¿Qué ayudaría a mejorar esa comunicación entre los estudiantes y maestros o personas que hablan otra lengua dentro de la escuela?

3. Temas guía para preguntas en entrevista a docentes escuela Ika. Semana del 10 al 14 de septiembre de 2018, Yasuní. Wilmer Yumbo, Anibal Wacho, Juan Carlos Armijos.

¿Qué necesidades de material didáctico existen en la escuela?

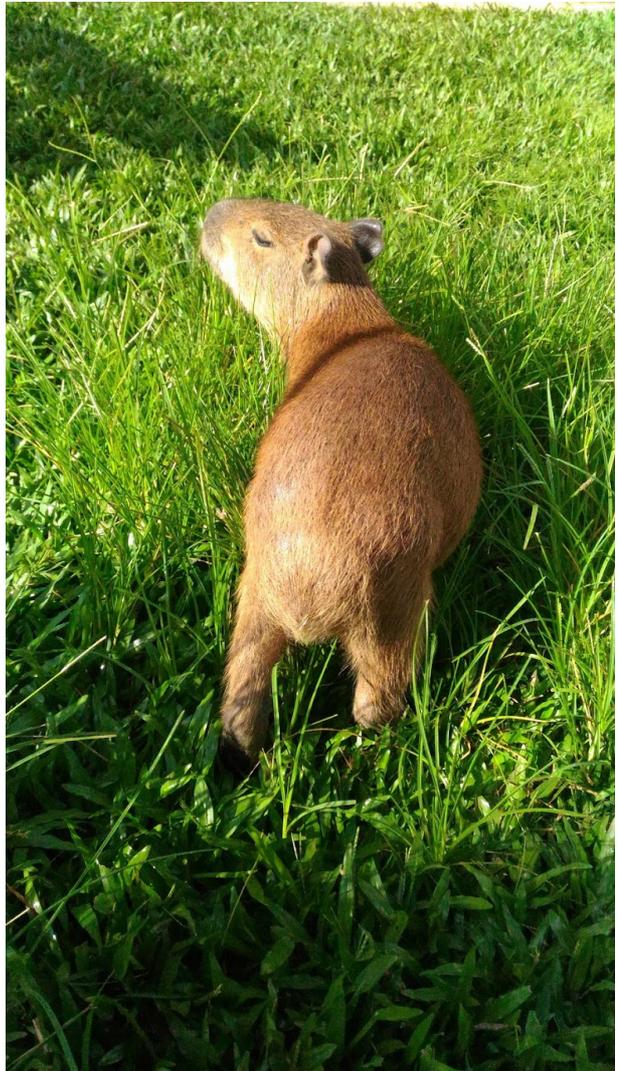
¿Le serviría al docente en la escuela Ika un material guía para docentes?

## **Anexo 2.**

**Material fotográfico.** Fotos personales tomadas durante los meses de septiembre y diciembre de 2018)

### *Entorno Natural- Parque Nacional Yasuní*

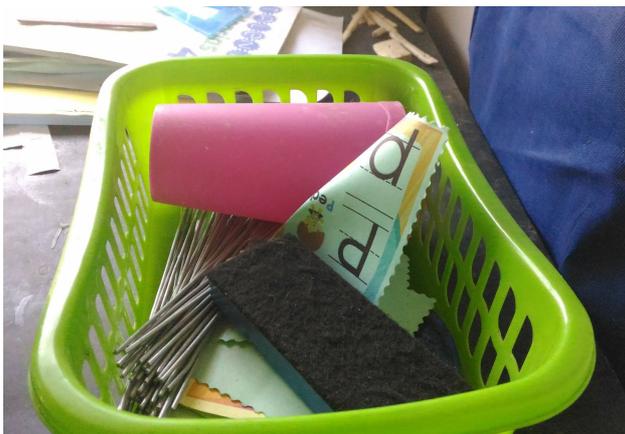


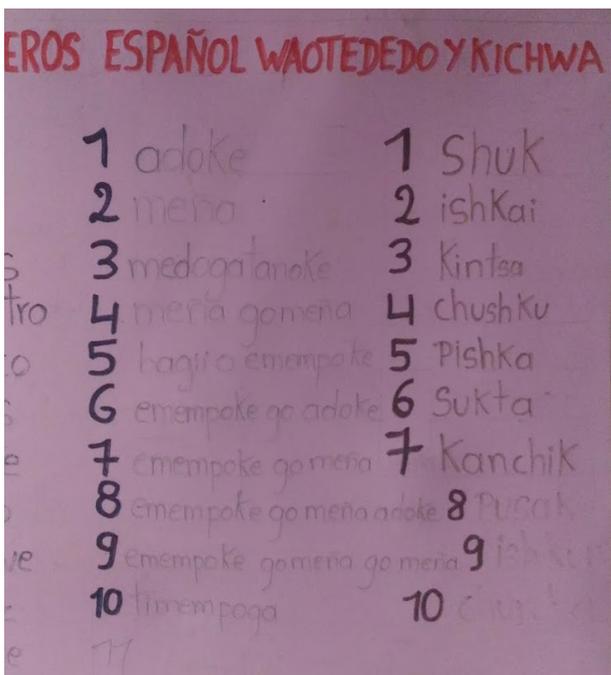
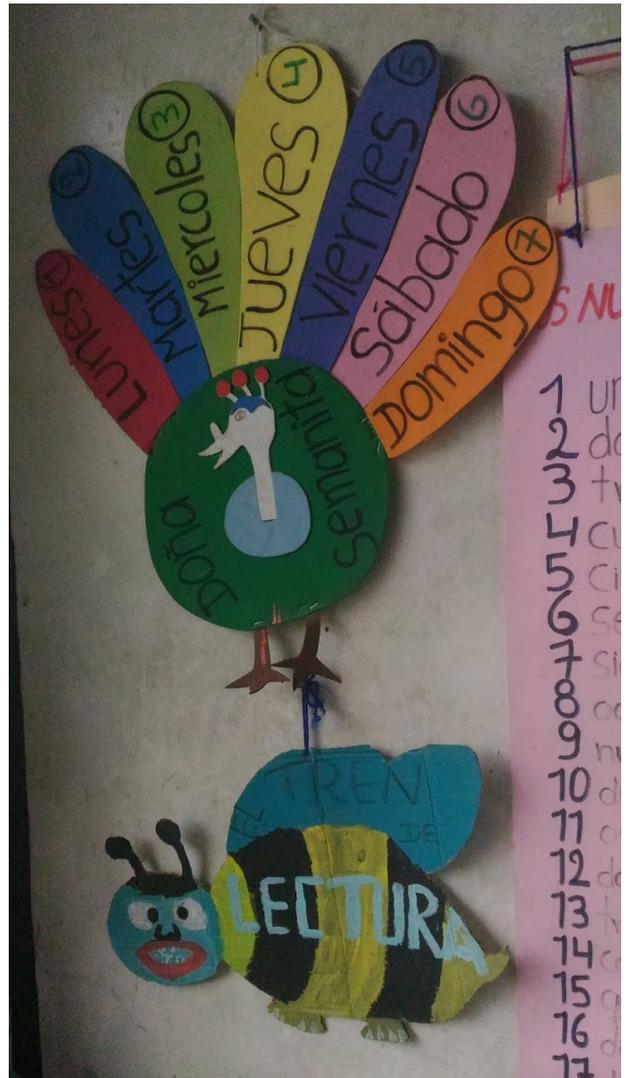
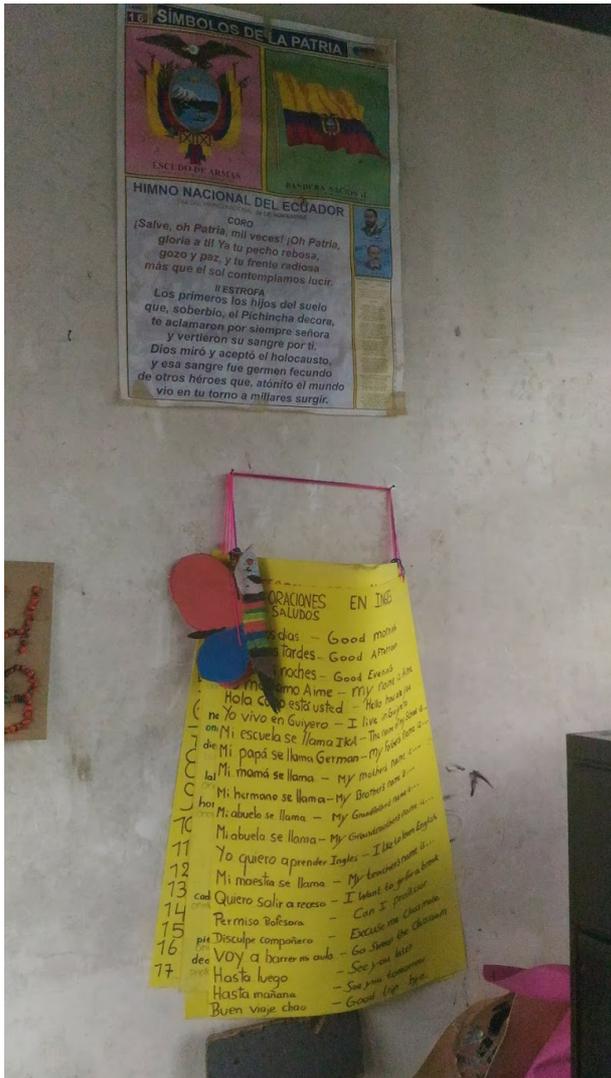


*Infraestructura de la escuela Ika, visita de vinculación, sept. 2018*



*Material didáctico existente encontrado durante la vista de vinculación, sept. 2018*





*Material elaborado para la escuela durante vinculación a la comunidad, con el tema de mapa de la zona*



*Elementos gráficos producidos por los estudiantes de la escuela Ika (septiembre y diciembre de 2018)*

